

HOJA del LUNES

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

AÑO XXXIV - Granada, lunes, 6 de julio de 1970 - NUM. 1.720 - Precio, CINCO Pts. - Talleres: «Ideal»

Director: DANIEL SAUCEDO ARANDA - Depósito legal: GR.7/1958 - Natalio Rivas, 46 - Teléfono 231367

CALMANTE
VITAMINADO
CALMA Y ANIMA
la tableta que da bienestar - CONSULTE A SU MEDICO

LOS PRINCIPIES DE ESPAÑA, EN GRANADA

A MEDIODIA DE AYER LLEGARON A ARMILLA EN HELICOPTERO, DONDE FUERON RECIBIDOS POR LAS PRIMERAS AUTORIDADES

En la recepción oficial del Ayuntamiento participaron, aparte de las Corporaciones y entidades, el pueblo que acudió en masa a tributar homenaje a Don Juan Carlos y Doña Sofía

POR LA NOCHE ASISTIERON AL FESTIVAL DE MUSICA Y DANZA EN EL GENERALIFE

Hoy visitarán Sierra Nevada y presidirán el acto de recepción de don Andrés Segovia como académico de Bellas Artes

Ayer, a la una de la tarde, llegaron a Granada S.S. AA. RR. los príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, a bordo de un helicóptero "Bell" E. C. SSF.

En el aeródromo de Armilla se habían concentrado numerosas personas que aclamaron a los príncipes. Fueron

recibidos por las primeras autoridades granadinas, entre las que se encontraban el capitán general de la IX Región Militar, señor Rodrigo Cifuentes; gobernador civil, señor Gómez Jiménez de Cisneros; presidente de la Diputación provincial, señor Martínez Cañavate Moreno; alcalde de la ciudad, señor Pé-

rez Serrabona y Sanz; director general de Bellas Artes, señor Pérez Embid; rector de la Universidad, profesor Mayor Zaragoza; teniente general de la Segunda Región Aérea, señor Salas Larrazábal; coronel-jefe de la Guardia civil, señor Prieto López; jefe superior de Policía, señor Mestanza; jefe de la Policía armada, señor López Ariza; subcomisario del Plan de Desarrollo, don Rafael del Aguila; coronel-jefe del Sector Aéreo de Málaga, señor Sánchez Cebrenos; comisario del Festival de Música y Danza, señor Seco de Lucena; delegado de Sindicatos, señor Montoya Rico, y otras autoridades, jerarquías y representaciones oficiales.

El helicóptero venía pilotado por el propio príncipe que tenía como copiloto al teniente coronel Alonso Vega. Con los príncipes viajaba el ayudante, capitán de fragata de la Armada, don Alfonso de las Heras.

Las esposas del teniente general jefe de la Segunda Región Aérea y la del alcalde de Granada, entregaron a la princesa, doña Sofía, unos ramos de flores.

Desde Armilla se organizó la caravana que entró en la ciudad por el Puente del Genil, Carrera de la Virgen, Puerta Real, Reyes Católicos, hasta el hotel Alhambra Palace, donde se hospedaron y donde fueron despedidos por las autoridades.



SS. AA. RR. en un momento de su estancia en nuestra ciudad

ANDRES SEGOVIA, ACADEMICO DE BELLAS ARTES DE GRANADA



Hoy ingresará como académico de número de la de Bellas Artes de Nuestra Señora de las Angustias, el ilustre concertista don Andrés Segovia, figura universal de la guitarra, granadino, vinculado a Granada y que acaba de ofrecer uno de sus singulares conciertos en el Patio de los Leones, dentro del programa del Festival Internacional de Música y Danza

PASA A LA PAGINA 3

Gerona: Sepelio en Arbucias de las víctimas del avión inglés siniestrado

AGRADECIMIENTO AL PUEBLO GERUNDENSE POR SU COMPORTAMIENTO

Un equipo de expertos británicos investiga las causas del accidente

ARBUCIAS (Gerona), 5. (Crónica del enviado especial de "Cifra", José Masoliver Pou).—Se ha dado sepultura esta tarde en el cementerio de esta localidad a los restos de los pasajeros que perecieron en el accidente de aviación ocurrido el pasado día tres en el Montseny. Asimismo se ha rezado un responso a cargo, primero, del cura párroco de Arbucias, Rvdo. don José M. Boix y después por el Rvdo. Harold Wildson, capellán anglicano de la colonia inglesa en Barcelona.

El acto que se ha desarrollado en un día resplandeciente de sol en las estribaciones del Montseny gravitando en el ambiente una gran emoción. Ha sido presidido por el cónsul británico en Barcelona Mr. D. H. Clibbor, acompañado del vicecónsul, Mr. Peter Ortega, piloto inglés de aviación, Mr. Robert Athins, con su ayudante Mr. H. Wincup, médicos del Departamento Gubernamental inglés, en compañía del alcalde de Arbucias don Emilio Garolera y corporación en pleno, médico forense doctor don Tomás Arránz, médico local e inspector de Sanidad, señor Artio-la y numeroso público de Arbucias que

PASA A LA PAGINA 2

Confirmada la existencia de petróleo en Tarragona

Yacimiento rico, de fácil refino. La prospección supone ciento cuarenta mil pesetas cada hora

TARRAGONA, 5.—La existencia de petróleo en aguas de Tarragona es una auténtica realidad, pese a la carencia de datos oficiales.

No sólo se ha encontrado petróleo, sino que como hallazgo no tiene discusión posible, así como su rentabilidad, ya que al parecer es de característica «universal». Es decir, uno de los más ricos y de más fácil refinamiento.

Los gastos de prospección, según datos oficiales, equivalen a 140.000 pesetas por hora, que en el supuesto de que los trabajos se mantengan ininterrumpidamente durante las 24 horas del día, como se dice, el presupuesto económico en este aspecto se eleva a tres millones de pesetas diarias.

Otro aspecto curioso de esta operación de consecuencias incalculables es que las prospecciones se llevan a cabo con unas brocas de diamantes con un valor medio de un millón de pesetas. Y que a bordo del barco «Bolomar-4» desde el que se realizan las operaciones hay más de un centenar de dichas brocas, de donde se deduce que solamente en esta parte del material de trabajo se ha invertido una cantidad superior a los cien millones de pesetas, y que el lugar donde se guardan permanece de manera ininterrumpida un hombre de guar-

PASA A LA PAGINA 2

PANTALONES
★ ELEGANTES ★ GRAN CALIDAD ★ CORTE PERFECTO
LA Santa Cruz

CASAS DE CAMPO
MOBILIARIO-ESTILO
DECORACION

COBIAN
SALONES DEL MUEBLE
MESONES, 20- PESCADERIA, 6

Manuel Sierra del Mármol, S. A.
DISTRIBUIDORES DE
BUTANO, S. A.
RAPIDEZ EN NUESTRO SERVICIO
Distribuidores de **KELVINATOR**
FRIGORIFICOS, LAVADORAS SUPER-AUTOMATICAS,
COCINAS, CALENTADORES, ELECTRODOMESTICOS
EN GENERAL.

oficinas y exposiciones:
RECOGIDAS, 17 - TELFS. 233688 = 226464 = 225756



con **FRIGORIFICOS Edesa** horas y horas de grata convivencia

PRECIOS 1970

¡ aún más bajos!

- Descongelación automática
- Frío seco, húmedo y controlado
- Más capacidad en mínimo espacio
- Evaporación automática

Distribuidor



ELECTRICIDAD SANCHEZ

ALHONDIGA, 27
GRANADA

GERONA: Sepelio en Arbucias...

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA
con visibles muestras de sentimiento ha seguido el desarrollo del acto.

Primeramente el vice-cónsul, junto con el alcalde de la localidad, han procedido a colocar encima del montículo de tierra que cubría el foso las banderas nacionales de Inglaterra y España, rodeadas con flores naturales de las montañas que circundan esta veraniega villa.

Seguidamente, se han procedido a rezar el responso y a continuación el párroco de Arbucias ha pronunciado unas breves pero sentidas palabras, en las que ha reflejado el general pesar de la población, que se halla fuertemente impresionada por esta tragedia, dando un sentido pésame, en especial a las familias, que sin estar presentes, acusan el natural dolor de estos momentos. A continuación, dichas palabras han sido traducidas al inglés por el pastor Rvdo. Harold Wilson, quien ha añadido su agradecimiento hacia los vecinos de los alrededores de la catástrofe que según ha dicho "merecen todos los elogios, pues, desde el primer momento han colaborado pasando toda la noche sin dormir y sería mi deseo poder ofrecer un agradecimiento a todos en particular."

Antes de cerrar el acto, el párroco de Arbucias ha comunicado que los funerales correspondientes tendrán lugar mañana lunes, día 6, en la ciudad inglesa de Manchester, de donde despegó el aparato, y la misa de sufragio de su alma se celebrará en Arbucias a primeros de esta semana, posiblemente el martes o el miércoles.

Una vez finalizado el responso las autoridades españolas han dado la mano a los representantes británicos dirigiéndoles sentidas palabras de pésame.

En dichos momentos, vencido por la emoción y el agotamiento físico motivado por haber trabajado denodadamente en las tareas de rescate, un hombre, de unos treinta años de edad que se hallaba presente ha caído desmayado al suelo siendo inmediatamente atendido por los doctores, que se hallaban presentes en la ceremonia.

En Arbucias se puede ver la bandera nacional del ayuntamiento colocada a media asta, en señal de duelo y, asimismo, han sido suspendidos todos los espectáculos y diversiones comunes a los domingos, respirándose en el ambiente

un clima denso de pesar de una población que siente como suya la desgracia ocurrida en las montañas que le dan vida y belleza.

ARBUCIAS (Gerona), 5.—Del enviado especial de "Cifra". Ose Masoliver Pou.

El quinto y último camión con restos humanos y efectos personales que pertenecían al avión siniestrado el pasado viernes, día tres, en la ladera Nordeste de "Las Gudes" del macizo del Montseny; han llegado a última hora de esta mañana al cementerio de esta localidad.

Desde la noche pasada han estado reunidos en el ayuntamiento los miembros del consulado inglés, ingenieros y técnicos desplazados desde Gran Bretaña con las autoridades españolas hasta las siete horas de hoy, tratando de los distintos puntos y problemas inherentes a esta tragedia. Ha sido precisamente esta mañana, cuando en las casas consistoriales, en una reunión con el juez de Primera Instancia de Santa Coloma de Farnes, juez de Paz de Arbucias; fiscal de la Audiencia; alcalde de la localidad; médico forense; médico local e inspector de Sanidad, con los representantes de la Compañía Aérea Británica, tras prolongadas deliberaciones se ha acordado enterrar en la fosa común preparada en el cementerio de Arbucias, a los restos destruidos de los 112 pasajeros y tripulantes del avión siniestrado. El número de personas que transportaba dicho avión, según referencias inglesas, no parece ajustarse a la realidad, pues, han indicado que a bordo del aparato iban unas 115 personas.

El juez de Primera Instancia ha ordenado que los restos humanos sean enterrados conforme a las vigentes disposiciones españolas. De esta manera no van a trasladarse a su país de origen, como en algún momento se había supuesto, sino que, en el caso de que algún familiar de las víctimas lo desee, deberá solicitarlo a través del consulado de Gran Bretaña en Barcelona y de los organismos españoles competentes, quienes decidirán si procede el pretendido traslado.

Asimismo, el juez de Primera Instancia, ha destacado la eficaz colaboración de cuantos han participado en las tareas de búsqueda y rescate desde el primer momento de producirse el accidente.

Por su parte, el alcalde de Arbucias ha manifestado su profundo pesar hacia el pueblo inglés y en especial a las familias de las víctimas, pesar compartido por toda la población que ha suspendido diversos actos, tales como el partido de fútbol que debía celebrarse hoy, y la bandera nacional de las Casas Consistoriales permanece a media asta en señal de duelo.

Desde ayer a cargo de médicos patólogos ingleses y españoles se ha procedido a recoger muestras de los despojos humanos para posterior examen.

Posiblemente, esta misma tarde se dará sepultura a dichos restos humanos con asistencia del pastor anglicano que desde el primer momento ha seguido de cerca la tragedia junto con el párroco católico de Arbucias, que celebrarán en los servicios religiosos en sufragio de las víctimas. También se espera la asistencia del cónsul británico en Barcelona acompañado por autoridades españolas y de su departamento.

En el lugar del accidente esta tarde se hallan examinando el avión destruido los ingenieros y técnicos en Navegación Aérea pertenecientes a Inglaterra y España, a fin de elaborar un dictamen de las causas que produjeron el siniestro.

Por fin ha sido hallada la "caja negra" del avión que ha sido depositada en el puesto de la Guardia civil de Arbucias a disposición del juzgado Militar que instruye las diligencias. (Cifra.)

En el lugar del accidente esta tarde se hallan examinando el avión destruido los ingenieros y técnicos en Navegación Aérea pertenecientes a Inglaterra y España, a fin de elaborar un dictamen de las causas que produjeron el siniestro.

Por fin ha sido hallada la "caja negra" del avión que ha sido depositada en el puesto de la Guardia civil de Arbucias a disposición del juzgado Militar que instruye las diligencias. (Cifra.)

En el lugar del accidente esta tarde se hallan examinando el avión destruido los ingenieros y técnicos en Navegación Aérea pertenecientes a Inglaterra y España, a fin de elaborar un dictamen de las causas que produjeron el siniestro.

Por fin ha sido hallada la "caja negra" del avión que ha sido depositada en el puesto de la Guardia civil de Arbucias a disposición del juzgado Militar que instruye las diligencias. (Cifra.)

En el lugar del accidente esta tarde se hallan examinando el avión destruido los ingenieros y técnicos en Navegación Aérea pertenecientes a Inglaterra y España, a fin de elaborar un dictamen de las causas que produjeron el siniestro.

Por fin ha sido hallada la "caja negra" del avión que ha sido depositada en el puesto de la Guardia civil de Arbucias a disposición del juzgado Militar que instruye las diligencias. (Cifra.)

En el lugar del accidente esta tarde se hallan examinando el avión destruido los ingenieros y técnicos en Navegación Aérea pertenecientes a Inglaterra y España, a fin de elaborar un dictamen de las causas que produjeron el siniestro.

Por fin ha sido hallada la "caja negra" del avión que ha sido depositada en el puesto de la Guardia civil de Arbucias a disposición del juzgado Militar que instruye las diligencias. (Cifra.)

En el lugar del accidente esta tarde se hallan examinando el avión destruido los ingenieros y técnicos en Navegación Aérea pertenecientes a Inglaterra y España, a fin de elaborar un dictamen de las causas que produjeron el siniestro.

Por fin ha sido hallada la "caja negra" del avión que ha sido depositada en el puesto de la Guardia civil de Arbucias a disposición del juzgado Militar que instruye las diligencias. (Cifra.)

En el lugar del accidente esta tarde se hallan examinando el avión destruido los ingenieros y técnicos en Navegación Aérea pertenecientes a Inglaterra y España, a fin de elaborar un dictamen de las causas que produjeron el siniestro.

Por fin ha sido hallada la "caja negra" del avión que ha sido depositada en el puesto de la Guardia civil de Arbucias a disposición del juzgado Militar que instruye las diligencias. (Cifra.)

En el lugar del accidente esta tarde se hallan examinando el avión destruido los ingenieros y técnicos en Navegación Aérea pertenecientes a Inglaterra y España, a fin de elaborar un dictamen de las causas que produjeron el siniestro.

Por fin ha sido hallada la "caja negra" del avión que ha sido depositada en el puesto de la Guardia civil de Arbucias a disposición del juzgado Militar que instruye las diligencias. (Cifra.)

En el lugar del accidente esta tarde se hallan examinando el avión destruido los ingenieros y técnicos en Navegación Aérea pertenecientes a Inglaterra y España, a fin de elaborar un dictamen de las causas que produjeron el siniestro.

Por fin ha sido hallada la "caja negra" del avión que ha sido depositada en el puesto de la Guardia civil de Arbucias a disposición del juzgado Militar que instruye las diligencias. (Cifra.)

En el lugar del accidente esta tarde se hallan examinando el avión destruido los ingenieros y técnicos en Navegación Aérea pertenecientes a Inglaterra y España, a fin de elaborar un dictamen de las causas que produjeron el siniestro.

Por fin ha sido hallada la "caja negra" del avión que ha sido depositada en el puesto de la Guardia civil de Arbucias a disposición del juzgado Militar que instruye las diligencias. (Cifra.)

que requiera acción inmediata", precisó el portavoz del ministerio de Comercio.

Con los expertos del "Board of Trade", responsable de la Aviación civil, se trasladaron ayer a España los ejecutivos de "Dam Air" propietaria del Comet siniestrado de Oawkeridde, firma constructora y personal del Departamento de Patología de la R. A. F. (Efe.)

CIENTO SEIS MUERTOS EN EL ACCIDENTE DE AVIACION CANADIENSE

TORONTO, 5.—Las ciento seis personas que iban a bordo del avión «Dc-87» —87 pasajeros y nueve tripulantes—, han resultado muertas.

Funcionarios de la compañía propietaria del avión dicen que se desprendió uno de los motores y un ala, poco antes de estrellarse el avión en las proximidades de esta ciudad.

Un portavoz de la compañía «Air Canadá», ha dicho que el avión «Dc-87» siniestrado se dirigía desde Montreal a Los Angeles, con escala en Toronto. Dieciocho de los pasajeros eran empleados de la «Air Canadá».

Un empleado de la compañía, que presenció el accidente, ha dicho que vio cómo el motor número cuatro del «Dc-87» se desprendió sobre la pista cuando estaba a punto de aterrizar.

El piloto volvió a ganar altitud, pero el avión dio un bandazo y comenzaron a desprenderse fragmentos de metal humeante, cayendo el avión a tierra a unos 11 kilómetros al Noroeste del aeropuerto. (Efe.)

Confirmada la existencia de petróleo en Tarragona

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

ia para prevenir cualquier contingencia desagradable y que pusiera en situación crítica, aunque sólo fuera por días, o simplemente horas, el objetivo que se persigue, que es, sencillamente, cubrir el objetivo propuesto de obtener el petróleo, del que se tiene conciencia cierta de su existencia, de manera normal.

En los próximos días, probablemente durante esta semana que mañana se inicia, se determinarán los resultados prácticos y definitivos conseguidos.—(Cifra.)

Hoja del Lunes

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)

SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA *

Construimos para Vd.



SU VIVIENDA
CON EDIFICIOS EN VARIAS ZONAS

GRANDIOSAS FACILIDADES

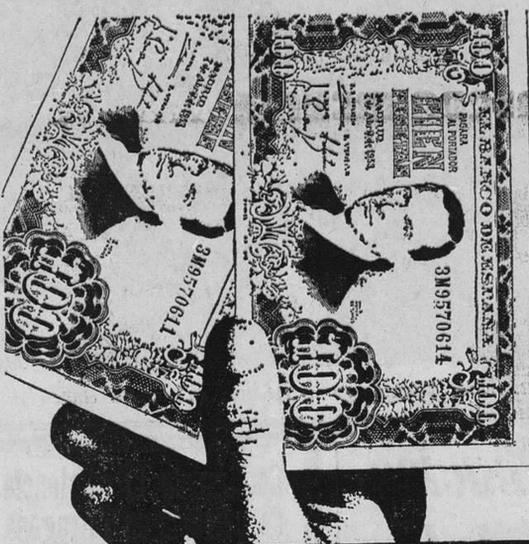
TERMINADOS

Con y sin calefacción



AVILA ROJAS
CONSTRUCTORA

SAN ANTON, 18, 1.
TELEFONO 227571-211
GRANADA



Doble el valor de su dinero

Vd. se beneficia de la calidad, variedad y mejor precio de una gran organización especializada

Para caballero		Para señora		Para niño	
Trajes fibras varias calidades	antes 990	Pantalones fibras	antes 575	Vestidos verano	antes 500
	ahora 348		ahora 190		ahora 390
Trajes gran calidad	antes 2500	Camisas sport	antes 385	Vestidos muy juveniles	antes 290
	ahora 1490		ahora 125		ahora 290
Traje Tergal	antes 2790	Nikis y Polos	antes 425	Trajes de chaqueta	antes 590
	ahora 1790		ahora 195		ahora 290
Americanas fibras	antes 1500	Playeras-Cazadoras	antes 550	Faldas novedad	antes 450
	ahora 790		ahora 158		ahora 98
Pantalones fibras, varias calidades	antes 290	Trajes de chaqueta	antes 1100	Americanas	antes 190 y 390
	ahora 290		ahora 390		ahora 190 y 390
		Modernos pantalones	antes 525	Camisas sport	antes 250
			ahora 290		ahora 88
		Trajes dos piezas	antes 500	Nikis y Polos	antes 250
			ahora 390		ahora 75
		Prendas de punto	antes 405		
			ahora 290		

cortefiel

ventajas excepcionales

GRAN VIA, 1

Con la inauguración de los terrenos, exactos, que se han dejado a disposición de las familias que se han quedado sin casa, se ha iniciado el movimiento de las viviendas que se han quedado sin casa, se ha iniciado el movimiento de las viviendas que se han quedado sin casa...

El Festival de Danza y Música, que se celebrará en la ciudad de Granada, será un evento de gran importancia, ya que permitirá a los amantes de estas artes disfrutar de una programación de alto nivel...

Granada a su sistema de España. Sus y doña Sofia tarde y con su asistencia a la ciudad de Granada, se ha iniciado el movimiento de las viviendas que se han quedado sin casa...

Siempre que se da a conocer en la ciudad de Granada, se ha iniciado el movimiento de las viviendas que se han quedado sin casa...

Más lejos de lo que se ha iniciado el movimiento de las viviendas que se han quedado sin casa...

Un tanto hinchada "bomba". M nombres im es que el fu se. Curioso fútbol, pese sigue suscita indudable q "jugoso" cas único que n menor dispo dina, porqu las para la número de l seciar todos ridiculo. A mos que lo a quedar co nos equivoq

Juzgado número 1.10. Apelación. S. A. A. de Fontane res Valdeca Ruiz. Ponería, del señ Audiencia da. Juzgado número 4.—R ción de cor lada, doña ante doña curadores. Olmedo. P Secretaría

Juzgado número José C. F. Navarro M suacil Pon Juzgado 1. Delto, A. Abogado crador, señ for Martín meior López

Lunes, 6 de julio de 1970



Con la semana que pasó, hemos inaugurado las vacaciones en serio. La huida hacia la costa y los pueblos...

El Festival Internacional de Música y Danza, la acaparada de actualidad de la semana. Culmina con la presentación en España del ballet ruso...

Granada tributó ayer una calurosísima acogida a los Príncipes de España. Sus AA. RR. don Juan Carlos y doña Sofía llegaron a las una de la tarde...

Si que firme nuestro Ayuntamiento en lo que a castigar la iniciativa de obras sin licencia se refiere. En la última Permanente que, dicho sea de paso, fue de puro trámite...

Más lejos en lo que al orden semanal se refiere, pero aun vigente en el ánimo de los granadinos, hemos de recoger la celebración del Día de la Provincia. Guadix, que ya vivió un día esplendoroso con motivo del II Zoco de la artesanía granadina...

Un tanto "mosca" se encuentra la hinchada granadina con el fichaje "bomba". Muchas promesas, muchos nombres importantes, pero la realidad es que el fichaje no llega a consumarse...

Los Príncipes de España, en Granada

VIENE DE LA PAGINA PRIMERA

Por la tarde, a las siete y media, se celebró la recepción oficial en el Ayuntamiento. Llegaron los príncipes, acompañados de las autoridades...

A la entrada del patio central del Palacio municipal fueron recibidos por el Pleno de la Corporación, mientras la banda municipal interpretaba el himno nacional.

Don Juan Carlos y doña Sofía ocuparon los sitials de honor en el salón de actos, donde daban escucha los maceros ocupando los lugares de honor las primeras autoridades granadinas.

Cumplimentaron a los príncipes las representaciones de ministerios, entidades y organismos, entre las que se encontraban procuradores en Cortes por la provincia, Audiencia Territorial, Diputación provincial...

mación y Turismo y Vivienda, Comisaría del Polo de Desarrollo, Reales Academias, Banca Privada, Patronato de la Alhambra y Generalife, Fundación Rodríguez Acosta...

HOMENAJE POPULAR

Granada ha respondido con entusiasmo para recibir a los príncipes de España en esta su visita a Granada. Cuando las puertas del Ayuntamiento se abrieron para que el pueblo participase en la recepción...

Terminada la recepción, los príncipes se trasladaron al hotel Alhambra Palace, recibiendo en el trayecto las mismas muestras de entusiasmo que a su llegada.

EL FESTIVAL EN EL GENERALIFE

Por la noche, los príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados de las autoridades, asistieron a la presentación en España del Ballet Joven Bolschoi de Moscú...

VISITA A LA SIERRA

Hoy, SS. AA. RR. visitarán el Centro de Interés Turístico Nacional "Solynicev", realizando el viaje en helicóptero. Allí conocerán las instalaciones hoteleras y los medios mecánicos del Plan Municipal Sierra Nevada...

RECEPCION DE DON ANDRES SEGOVIA COMO ACADEMICO DE BELLAS ARTES

Por la tarde, los príncipes de España presidirán el acto de recepción de don Andrés Segovia como académico de la de Bellas Artes de Nuestra Señora de las Angustias de Granada...

Por la noche, asistirán a la representación del Ballet de Moscú en los Jardines del Generalife.

CURSO «MANUEL DE FALLA» DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA Y DANZA

Con una gran brillantez y con resultados excelentes se viene desarrollando este primer curso internacional. El sábado se compagino la seriedad académica de las clases de turno con la no menos seria deportividad de un partido de fútbol...

Hoy lunes se clausurará el seminario «La crítica musical», con la intervención de don Antonio Iglesias, crítico musical de Informaciones, de Madrid. El señor Iglesias, hombre de una actividad incansable...

Y mañana, martes, este primer curso internacional «Manuel de Falla», llegará a su fin: fin de su primera edición que deja tras de sí una estela de optimismo y confianza para sus próximas versiones...

Hoja del Lunes

(Periódico editado por la Asociación de la Prensa de Granada)

SE VENDE EN 267 ciudades y pueblos de GRANADA, JAEN, MALAGA, CORDOBA y ALMERIA



KILOMETRICOS MAS BENEFICIOSOS

PARA FAMILIAS NUMEROSAS

Con reducciones del 36 y 52 % pueden ser adquiridos para sólo cinco mil kilómetros

«Renfe» acaba de otorgar una ventaja más, sobre las ya concedidas con anterioridad y sucesivamente, a los viajeros-poseedores del título de familia numerosa. «Renfe» ha reducido la cifra de 10.000 kilómetros mínimos hasta ahora establecidos...

Establecida tradicionalmente la tarifa especial de kilométricos de utilización general con reducción del 20 por 100, «Renfe» elevó ese descuento, desde el 15 de abril de 1969, al 36 por 100 para las familias con 4 a 7 hijos...

Para la nueva modalidad de kilométricos se mantienen las habituales características y beneficios. Puede utilizarse cualquier tren que lleve la clase a que corresponda el kilométrico...

Los kilométricos de familias numerosas, de 5.000 a 10.000 kilómetros de recorrido, tienen validez de 5 a 12 meses respectivamente.

PARA EMBOTELLADOS Y VINOS FINOS

Almacenes Puerta Real

Teléfono 227987 - GRANADA

LUNES 6 de julio de 1970 HOY

SANTA MARIA GORETTI CULTOS

JUBILEO DE LAS XL HORAS. Circula en el Santo Angel Custodio.

ADORACION NOCTURNA. Turno VI, San Cecilio.

EL TIEMPO, SEGUN ARMILLA. Observatorio de Armilla. Servicio Informativo de Prensa y Radio correspondiente al día de ayer...

FARMACIAS DE GUARDIA. Hasta las 11 de la noche estarán de guardia durante toda la semana las siguientes: Carrera del Genil, 42; Reyes Católicos, 3 (Plaza Nueva)...

SERVICIO NOCTURNO. Desde las once de la noche las de Reyes Católicos, 3 (Plaza del Carmen); Carretera de la Sierra, 18; Calle de Molinos, 86; y La Chana, Carretera de Málaga (bloque A)...

TELEFONOS URGENTES. Bomberos, 23 32 22; Casa de Socorro, 22 12 63; Hospital Clínico, 23 18 85; Hospital de San Juan de Dios, 22 35 50; Policía Municipal, 22 14 55; Guardia Civil, 32 14 39; Policía Armada, 22 28 63; Compañía Sevillana de Electricidad, 22 14 65.

Estas personas han prosperado ESTUDIANDO POR CORRESPONDENCIA



Trabajo por mi cuenta y gano más P.S. (Valencia) Estoy muy satisfecho M.C.F. (Madrid) Ya soy Jefe J.R.V. (Barcelona) Soy Técnico Especialista A.G.F. (Guipuzcoa) Me han aumentado el sueldo V.V.P. (Santander)

EN SUS RATOS LIBRES

¿Ud también puede hacerlo! Porque no lo prueba?

¿Le hace falta un Diploma Técnico que avale sus conocimientos y le permita prosperar? ¿Quiere tener una profesión mejor, con más ingresos y más segura? ¿Le gustaría ganar dinero «extra»?

USTED PUEDE ESTUDIAR EN CEAC. La formación técnica por correspondencia, tal como la enseña Ceac, es sencilla, clara y amena. Usted puede estudiar en su propio domicilio, en los ratos libres. No importa su edad.

5 GRANDES VENTAJAS. 1 Los Cursos profesionales de CEAC son claros y sencillos. El material de enseñanza es moderno y agradable. Para empezar a estudiar sólo es preciso que usted sepa leer y escribir.

2 Dispondrá de un experimentado profesor para usted sólo, que le corregirá de su puño y letra todos sus ejercicios y responderá a todas sus preguntas.

3 Al finalizar el curso obtendrá un Diploma, autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia, que le abrirá las puertas del éxito.

4 Usted puede empezar ahora mismo y estudiar al ritmo que desee.

5 El precio de los cursos es muy económico y además podrá pagarlo en cómodas mensualidades.

INFÓRMESE GRATUITAMENTE y envíelo hoy mismo a Ceac, Dep.H-57, Aragón, 472, Barcelona-13.

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos: ¡Mándelo HOY MISMO, pues a nada se compromete! Me interesa folleto de los Cursos: Nombre, Edad, Profesión, Domicilio, Población, Provincia, Dst. Postal

CEAC • ARAGON, 472 Dept. H-57 BARCELONA (13)

VIDA JUDICIAL

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Juzgado de Málaga número 5.—Rollo número 1100: Sobre reclamación de cantidad. Apelante, Construcciones Azumendi, S. A. Apelado, C. V. S. Instalaciones de Fontaneria, S. L. Procuradores, señores Valdecasas Guerrero y Valdecasas Ruiz. Ponente, señor Camacho Secretaría, del señor López Llamas.

Audiencia Provincial. Sección Segunda. Juzgado Municipal de Granada número 4.—Rollo número 47: Sobre resolución de contrato de finca urbana. Apelante, doña Dolores Sáez Miranda. Apelado, doña Antonia Cuesta Pérez. Procuradores, señores Alameda y Jiménez Omedo. Ponente, señor Ojel Jaramillo. Secretaría del señor López Llamas.

Juzgado de Granada número 4.—Causa número 50: Delito, robo. Procesados, Navarro Montero, Procurador, señor Alcañal Ponente, señor Zurera.

Juzgado de Alhambra.—Causa número 1: Delito, lesiones. Procesada, María F. Abogado, señor Navarro Márquez. Procurador, señor Rico Aparicio. Ponente, señor Martín Ojel Jaramillo. Secretaría del señor López Llamas.

¡9 DIAS EN MALLORCA!

EN PENSION COMPLETA

DESDE GRANADA ... 3.200 PTAS.
DESDE JAEN ... 3.100 PTAS.

Incluyendo transporte en autocar de Granada a Valencia y regreso a los puntos de partida. Almuerzo en Albacete. Pasajes en barco. Traslados del puerto al hotel reservado y viceversa. Pensión completa en Palma. Un día de estancia en Valencia al regreso, con pensión completa. Almuerzo en Valdepeñas.

SALIDAS: LOS DIAS 3, 10, 17, 24 Y 31 DE JULIO Y TODOS LOS VIERNES DE AGOSTO.

PLAZAS LIMITADAS. INFORMACION E INSCRIPCIONES EN:

ALMERIA: VIAJES TORREMOLINOS, S. A. Avda. Reina Regente, s/n.

GRANADA: VIAJES AYMAR, S. A. Ganivet, 2.

CORDOBA: VIAJES TORREMOLINOS, S. A. Torrijos, 8.

JAEN: VIAJES TORREMOLINOS, S. A. Virgen de la Ca-pilla, 10.

MALAGA: VIAJES TORREMOLINOS, S. A. Strachan, 10.

AGENCIAS DE VIAJES DEL GRUPO A. Titulos 49 y 59, respectivamente.



GRUA HIDRAULICA GIRATORIA TALLERES TRIUNFO

Carretera de Madrid, 85
Telfs.: 232137-231898

GRANADA

GRAN ELEVACION Y TONELAJE ESPECIAL PARA MOVIMIENTO DE UNIDADES PESADAS

ELECCIONES PRESIDENCIALES EN MEJICO

Hoy se conocerán los primeros resultados

TRANQUILIDAD EN TODO EL PAIS

MEJICO, 5.—Como estaba previsto, a las ocho de la mañana en punto (15,00 hora española) se instalaron los treinta mil colegios electorales en todo el país para recibir los votos de los ciudadanos a fin de elegir Presidente de la República, senadores y diputados. No se han registrado incidentes importantes. (Efe.)

VOTA EL PRESIDENTE

MEJICO, 5.—El Presidente de la República mejicana, Gustavo Diaz Ordaz, emitió su voto en el colegio electoral de una escuela. Diaz Ordaz estuvo acompañado por su esposa y uno de sus hijos. (Efe.)

VOTO EL FAVORITO

MEJICO, 5.—El candidato del «Pri» a la presidencia de la República, Luis Echevarría Alvarez, emitió su voto en el Colegio electoral de San Jerónimo Lidice, a las 16,43, después de hacer cola durante 30 minutos. Luis Echevarría estuvo acompañado por su esposa y algunos de sus hijos. (Efe.)

PRIMEROS RESULTADOS

MONTERREY (Nuevo León, Méjico), 5.—El primer Colegio electoral computado en todo el país ha sido el tercero del municipio de Escobedo, en el estado de Nuevo León, con un registro de 93 ciudadanos empadronados, según se informó en la Comisión local electoral.

El resultado del escrutinio es el siguiente: El partido revolucionario institucional obtuvo 89 votos en favor de Luis Echeverría; el partido de acción nacional registró un voto en favor de Efraín González Morfín; el partido popular socialista registró cero votos y el partido auténtico de la revolución mejicana, cero votos. Hubo dos abstenciones entre los votantes. (Efe.)

.....
LAS VACUNAS SON INOCUAS, EFECTIVAS. SE ADMINISTRAN CON MUY POCAS MOLESTIAS Y SON TOTALMENTE GRATUITAS. ¿POR QUE, ENTONCES, NO VACUNA A SUS HIJOS?
.....

LIQUIDACION



GRANDES REBAJAS

TRAJES CABALLERO
PANTALONES SEÑORA Y CABALLERO
BAÑADORES SEÑORA Y CABALLERO
CAMISAS SEÑORA Y CABALLERO
ESTAMPADOS ULTIMA NOVEDAD
ARTICULOS PARA EL HOGAR
ARTICULOS CAMPO Y PLAYA
LENCERIA

EN TODAS NUESTRAS SECCIONES, ARTICULOS A PRECIOS ASOMBROSAMENTE REBAJADOS



RECOGIDAS, BIBARRAMBLA E HILERAS

BERLIN: El festival de cine concluye bruscamente

La película «O. K.», que Norteamérica ha pedido sea retirada, causa de la disolución del jurado

BERLIN, 5.—El «XX Festival Cinematográfico Internacional» (Berlinalde), de Berlín Occidental, ha concluido hoy bruscamente. No habrá reparto de premios y el «Oso de Oro» y el «Oso de Plata» permanecerán en sus vitrinas porque este año no habrá ninguna película galardonada.

El Jurado internacional que debía emitir el fallo de los premios del concurso al que habían sido presentadas y seleccionadas 21 películas, ha declarado esta tarde que se autodisuelve.

Alega la imposibilidad de emitir un juicio competente en medio de un clima de discusiones marginales al cine, que restan el tiempo indispensable a la estimación de las películas.

Desde el punto de vista de la organización berlinesa de los diversos festivales de la capital, y también de acuerdo con el Comité del Festival de Cine, continuarán proyectándose las películas de la sección «Información de los países» y de la retrospectiva.

Pero formalmente el Festival ha terminado sin premios, después de una crisis caótica, tras un conflicto entre el Jurado Internacional y el Comité directivo del Festival. Este último negaba al Jurado sus atribuciones para retirar del concurso la película «O. K.» de Michael Verhoeven, cinta alemana que desacreditada al ejército norteamericano, según los medios estadounidenses de la Comandancia Militar de Berlín Occidental. El presidente del Jurado, George Stevens, norteamericano había propuesto la eliminación de «O.K.» considerando la película contraria a los principios del entendimiento entre los pueblos que animan al Festival.

Por su parte, el Comité directivo de la «Berlinalde» entiende que eso no es competencia del Jurado, que debe limitarse a discernir los premios, sobre la base de las películas admitidas por el Comité selector de admisión. A la tónica no muy elevada del Festival de este año, con excepción del filme italiano «Il conformista» se añade este final sin premios al deslucido que causa profundo disgusto en la opinión pública de Berlín.

COMIENZA EL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 5.—En acto celebrado en el museo de San Telmo, bajo la presidencia del director general de Cultura Popular y del Espectáculo a quien acompañaban las autoridades locales, tuvo lugar la ceremonia de inauguración oficial del 18 Festival Internacional de Cine, al que concurren películas de largo y corto metraje. Por la noche en la sala del Victoria Eugenia, que es donde se proyectarán todos los films que concurren al certamen, fue pasado el cortometraje titulado «La Muerte de la Gamuzza» y el largometraje norteamericano «The Shoot Horses Dont Teny», de Sidney Pollack, presentado fuera de concurso para la gala inaugural (Cifra.)

.....
TRATA DE AYUDAR MORAL Y MATERIALMENTE AL DISMINUIDO FISICO

CINES DE ESTRENO

ALIATAR CINEMA

A las 5, 7, 9 y 11
¡DIVERTIDISIMO ESTRENO!
ANTONIO GARISA en
VAMOS POR LA PAREJITA
— (Mayores de 18 años) —
EASTMANCOLOR
Con FLORINDA CHICO y RAFAELA APARICIO

CAPITOL

Desde las 5, última a las 11
La naturaleza, bella, salvaje y sin secretos
ALAS Y GARRAS
El maravilloso mundo de los pájaros
Eastmancolor - Panorámica
(Todos los públicos)

GOYA

A las 5, 7, 9 y 11 : REFRIGERADO
¡ULTIMO DIA!
MUJERES PREHISTORICAS
CINEMASCOPE : 0: TECHNICOLOR
(Mayores de 18 años)
Mañana: La película más divertida del año
DE PICOS PARDOS A LA CIUDAD
TECHNICOLOR

GRANADA

HORARIO ESPECIAL 5, 7,30 y 10,15
¡GRANDIOSO ESPECTACULO!
En TODD-AO, 70 m/m. Color.
La famosa OPERA NEGRA con música de GEORGE GERSHWIN
PORGY AND BESS
— Mayores 18 años —
Versión original con subtítulos.
Con SIDNEY POITIER - DOROTHY DANBRIDGE - SAMMY DAVISS JR. y PEARL BAILEY

ISABEL LA CATOLICA

Desde las 5, última a las 11
EXTRAORDINARIO EXITO
La verdadera historia del convicto y confeso
EL ESTRANGULADOR DE BOSTON
Panavisión — Color de Luze
TONY CURTIS - HENRY FONDA
(Mayores de 18 años)

MADRIGAL

* Su local refrigerado *
A las 5, 7, 9 y 11 - (M. 18 años)
FORMIDABLE ESTRENO
En la boca del lobo
(Eastmancolor)
SYLVA KOSCINA - PAMELA TIFFIN
Un atractivo y sugestivo filme

PALACIO DEL CINE

Desde las 5, última a las 11
SENSACIONAL ESTRENO
LA MARCA DEL HOMBRE LOBO
Eastmancolor 70 m/m., con la maravilla del sonido estereo
● DIANIK ZURAKOWSKA
● ROSSANA YANI
— Mayores de 18 años —

REGIO

Desde las 5, última a las 11
EMOCIONANTE ESTRENO
UN TREN PARA DURANGO
● ANTHONY STEFFEN
● ENRICO MARIA SALERNO
Technicolor - (M. 14 años)

ARTE Y ENSAYO

PRINCIPE

7, 9 y 11
La producción de JOHN DEREK
EL CUENTO DEL GALLO
(TALE OF THE COCK)
Technicolor (M. 18 años)
DON MURRAY - LINDA EVANS

GRAN VIA

A LAS 5, 7, 9 y 11
HOY GRAN EXITO (24)
En Eastmancolor
NOVIOS 68
por SONIA BRUNO y JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ
— Mayores 18 años —

ALAMEDA

DESDE LAS 9
Terraza verano
La hora de las pistolas
Color — (Mayores 14 años)

ALBENIZ

DESDE LAS 9
Terraza verano
Gran golpe contra las S.S.
Color — (M. 14 años)

ALCAZAR

DESDE LAS 9
Terraza verano
LOS CHICOS DEL PREU
Color — (Para Todos)

ALHAMBRA

DESDE LAS 5
MATT HELM, AGENTE MUY ESPECIAL
COLOR :—: (M. 18 años)

CENTRAL

DESDE LAS 7
HASTA LA ULTIMA GOTTA DE SANGRE
Color — (Mayores 18 años)

VICTORIA

(Terraza 9 y 11)
Las joyas de la familia
● JERRY LEWIS ●
Technicolor (Para Todos)

APOLO

— ZAIDIN —
DESDE LAS 5
7 MUJERES PARA MC. GREGORY
Color — (Mayores 14 años)

ASTORIA

A. C. SOTELO
DESDE LAS 5
ENCRUCIJADA PARA UNA MONJA
COLOR :—: (M. 18 años)

XIX Festival Internacional de Música y Danza

LA SINFONIA DE LOS MIL ♦ MISA SOLEMNE DE BEETHOVEN ♦ UNA GRAN NOCHE DE FRÜHBECK DE BURGOS CON LA MUSICA DE FALLA ♦ RAFAEL OROZCO, ANGELES CHAMORRO, JOSE MARIA FRANCO

Cuando Gustavo Mahler compuso en 1910 su Octava Sinfonía, a la que el emperador Gutman bautizó como «Sinfonía de los mil, por la gran cantidad de ejecutantes que el autor necesitó para ella, ya Ravel había producido sus «Juegos de agua» y su «Dafne y Cloe», Debussy su «Preludio a la siesta de un Fauno» y Stravinsky daría a conocer su «Pájaro de fuego» aquel mismo año, y tres más tarde produciría la «Consagración de la primavera». Habían quedado atrás, ya fallecidos, Mussorgsky y Rimski Korsakov. Falla hacia seis años que había compuesto su «Vida breve».

Quiero decir este preámbulo que, al nacer esta Octava Sinfonía mahleriana, la evolución de la música discurre ya por caminos de muy distinto lenguaje del que la decadencia romántica quiere a todo trance, defender.

Cada gran período musical presenta en la historia una evolución perfectamente determinada. Primero aparecen los precursores, que irrumpen con sus nuevas ideas en lo que es monstruo sagrado de su tiempo, con posiblemente no muy seguro bagaje artístico, pero con la vitalidad de su savia nueva y el arrebatado de su joven sentir, imponiéndolo progresivamente; llegan después las figuras cumbres del ciclo, que a su inspiración genial unen un dominio de la técnica portentosa, y que llevan a la más alta cima las ideas de los primeros, desarrollándolas y ampliándolas. Luego, cuando ya estos inalcanzables creadores han dicho cuanto casi podía decirse con los moldes del momento estético, quedan los que cierran el período, con admirables conocimientos técnicos, pero sin la espontaneidad de los precursores ni la grandeza de los que llevaron el estilo a su apogeo. Estos epígonos luchan denodadamente por mantener la idea, estética que va decayendo durante aún unos años, y es en este tiempo cuando ya va apareciendo y empujando una nueva corriente, cuyo cénit suele coincidir con la agonía de la anterior. Algunos autores geniales consiguen fundir, en el sucederse de sus obras, las estéticas precedentes con las que van surgiendo, asimilando rápidamente la evolución de su época. Tales así, Beethoven y Schubert, que enlazan magistralmente el clasicismo vienés con el impulso romántico, o Mantel de Falla, que sabe recoger del nacionalismo cuanto necesita para enlazarlo con la nueva expresión impresionista, e incluso en sus últimas obras, con la estética stravinskiana, creándose así una personalidad inconfundible.

Mahler es, pues, un último romántico, como lo fuera Tchaikowski y Ricardo Strauss. Pero así como el primero lleva la inspiración del nacionalismo ruso a su quehacer romántico, aportando jugo fresco a su obra, y el segundo sabe avanzar conjuntamente con su tiempo, Mahler se aferra al momento del apogeo romántico, a la cima cumbre de Wagner y Brahms, a la genialidad de Berlioz, y se mantiene ligado a él hasta el fin de sus días.

No desmerezcamos por ello su figura: tiene su justa importancia e interés dentro de la Historia de la Música. Su lucha titánica por mantener la gloria romántica le llevó a crear muy notables obras. Algunas de ellas —su «Canto de la Tierra» o las «Canciones para los niños que han muerto»— seguirán, posiblemente, oyéndose eternamente en las salas de conciertos. La necesidad de hacer algo nuevo, dentro de lo ya gastados recursos del romanticismo, le obliga a imaginar grandiosas concepciones orquestales, que no dejan de tener interés. La Octava Sinfonía mahleriana es una obra de más continente que contenido. Tiene, no obstante, momentos de una grandiosidad indiscutible. El férreo oficio de su autor se demuestra en cada uno de sus compases. Es una obra, además, muy propia para su inclusión dentro de los programas de un Festival de Música, donde no se han de limitar las audiciones a partituras sobradamente conocidas, por su belleza, que aún no cansando jamás —la belleza nunca sacia— se pueden escuchar frecuentemente. Debiera, asimismo, reservarse alguna audición del Festival a obras actuales, que fueran mostrándonos la evolución de la Música por el mundo.

Muy buena la interpretación de esta sinfonía mahleriana. Si algún momento pudo señalarse algún pequeño lunar, fue completamente episódico, justificable si se tiene en cuenta que se trataba de una primera audición, de un estreno para al menos la mayor parte de los intérpretes. Todos, orquesta, orfeones, coros infantiles y solistas, muy bien. Pero el triunfal indiscutible de la noche fue Rafael Frühbeck de Burgos, que estuvo en director fabuloso.

Cara y cruz, en relación inversa en cuanto a partitura e interpretación, fue la audición de la «Misa solemne», de Beethoven. Bien diferente la idea creadora beethoveniana de la de Mahler. No hay oficio por simple oficio, sino utilizado, solamente y simplemente —difícil simplicidad— para la necesaria expresión del alma de la música, que es la que late en cada instante y en todos los instantes de esta «Misa solemne».

Pero no nos dejó satisfechos su interpretación. Primero, la versión general de la obra. La misa beethoveniana no es propiamente litúrgica, por su extensión y por el desarrollo de su texto. Aunque posiblemente Beethoven sí quiso hacerla con sentido litúrgico, según la idea con-

venencial que de este sentido se tiene. Prueba de ello es ajustarse estrictamente a las partes invariables del ritual, algunos enlaces armónicos empleados en muchas ocasiones, ese pianísimo «incarnatus» de corte tradicional... Más, si no de acuerdo con los cánones de la liturgia, sí es profunda y místicamente religiosa.

Este sentido de religiosidad no se notó en la versión ofrecida en esta ocasión. Quien no la conociera, y no comprendiera las frases latinas del texto, no hubiera podido imaginar que de una obra religiosa se trataba. Y ya, quizá desorientados por esta falta de compenetración con el fondo de la obra, no estuvo muy brillante el Orfeón Donostiarra, con poca calidad de empaste de voces, algunas desafinaciones, incluso algún momento de desgarrar en las cuerdas femeninas... Una pronunciación de las «erres», en los kiries, del tenor solista, que debió ser corregida en los ensayos. Detalle de poca monta, pero que da sensación de poco cuidado.

Los solistas, por otra parte, eran muchas veces cubiertos por orquesta y coro. ¿Pocos ensayos, tal vez?

Esta sensación de insatisfacción fue ampliamente compensada en el último concierto de la Nacional. Tras una corriente versión de la Quinta Sinfonía de Beethoven, escuchamos unas «Noches en los Jardines de España», con Luis Galve al piano, y un «Sombrero de Tres Picos», de calidad, dicción y, sobre todo, emoción, extraordinaria. Creo que, en tantas veces como hemos escuchado estas obras, ninguna tan lograda en todos sentidos como esta noche de despedida de Frühbeck y la Orquesta Nacional, que como regalo nos dio ese encantador fragmento de música española, con todo derecho para fi-

gurar en salas de conciertos, que es el preludio de «La Revoltosa».

Y nuevas satisfacciones, en las otras sesiones del Festival: Rafael Orozco, al que ya hemos escuchado muchas veces, pero que ha adquirido una talla extraordinaria. Creemos ver en Orozco una figura que dará muchos días de gloria a la música patria. Es, ya, pese a su juventud, un concertista de gran nivel, de verdadero nivel internacional.

Otra figura española, Angelines Chamorro, de no excesiva potencia de voz, pero incommensurable artista, con una garganta deliciosa. Su actuación en el Festival fue una de las sesiones más gratas de este año. Y dejamos para el final, de estos tres jóvenes artistas españoles, a un muy buen director, José María Franco Gil, al que no habíamos visto dirigir nunca, pero que nos satisfizo grandemente. Algo parece cohibido sobre la tarima de dirección —la dirección frente al espejo, de la que tanto se ha ironizado, puede ser conveniente muchas veces, admirado maestro— pero sus versiones son excelentes, muy cuidadas, expresadas y perfectamente conseguidas. Muy bien, maestro Franco. Esperamos con ilusión verlo otra vez, y confirmar la grata impresión que nos ha causado.

Y junto a la juventud de estos tres artistas españoles, la juventud eterna de Andrés Segovia, juventud que quisieramos, los amantes de la música, seguir encontrando en él cuando ya los que ahora nos consideramos jóvenes de edad peinamos tantas canas como el gran maestro tiene. Juventud, arte, corazón en sus dedos mágicos, eso es Andrés Segovia, sin duda la primera figura de la música española en este momento.

JULIO MARCO

La luz en la Granada festiva

El incremento eléctrico, parte vital en la mayor o menor brillantez paisajística de nuestra ciudad

Granada, nadie lo duda, tiene un gusto especial para vestirse de fiesta. Nuestra ciudad es, por así decirlo, como la bella dama que sabe enriquecer sus encantos con extraordinaria elegancia, pero con una elegancia natural, espontánea y sencilla. Granada, por esos privilegios que le otorgan sus ricos monumentos, no necesita de transfiguraciones. A ella le basta con ser fiel a su paisaje, con mostrar un poquito de su suntuosidad para arrebatar y sorprender al visitante. Porque el visitante, sea cual fuere su sed contemplativa, siempre recibirá una justa correspondencia de lo mejor de su arte, del recinto gitano, de su coqueto Albaicín o de una ciudad donde se conservan frescas reminiscencias de un ayer exquisito y caudaloso.

Actualmente, Granada, se ha hecho muda para dejar que la música y su selecto mundo, edifiquen en su marco maravilloso un monumento a la sutileza. Ha ofrecido su embrujo para que los dueños de la sinfonía aseveren su magnificencia. Granada toda vive con gozo y celebridad, en perenne éxtasis, consciente de su papel. El Festival Internacional de Música y Danza la enorgullece y ella lo dignifica.

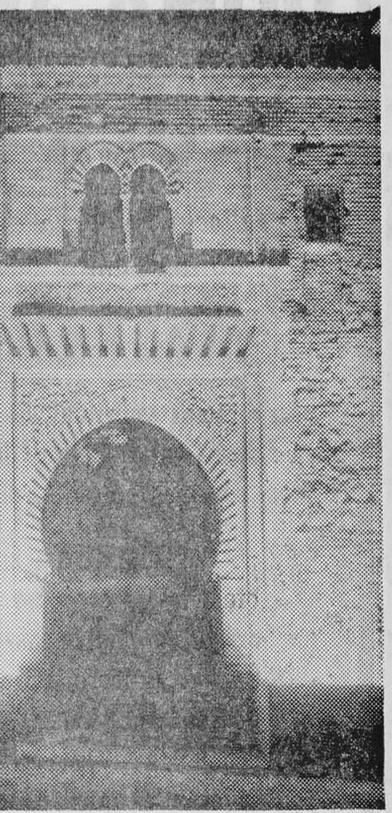
Por eso, también, ha vestido sus mejores galas, sus galas de fiesta.

LA LUZ, ESE MAGICO INGRESO

Nosotros, intentaremos alejarnos de la Granada festiva, aunque no de la Granada en fiestas. Buscaremos la música, sí, pero desde esa ciudad que sirve de epílogo para cerrar las jornadas inolvidables. Desde esa ciudad que descansa a los pies del magno auditorio. Desde esa ciudad engalanada y ebria también de belleza y que, con lo más simple, sabe esculpir lo selecto. Y hemos de decir que no es Granada ciudad que necesita de muchos adimentos para rezojar sus encantos naturales. Lo único que precisa es de fiestas y solemnidades. Nunca sobremos si la medida —este descriminar lo ordinario de lo festivo— es sabia o torpe. Pero, eso sí, es real.

Por fortuna, las fiestas o las grandes solemnidades, son prolíferas en Granada

y de ahí que periódicamente regale nuestra vista con los ingredientes, en forma de luz, que se dejan sentir sobre los paisajes más típicos. Ustedes tal vez se pregunten si el mero hecho de iluminar nuestros primeros monumentos artísticos y las fuentes más significadas, son motivos su-



ficientes para que el comentarista repare en la mayor o menor brillantez paisajística de nuestra ciudad. Nosotros, modestamente, estimamos que sí. Porque Granada, la muy universal y refulgente Granada, pese a su inagotable caudal de encantos, está obligada a extremar su atención hacia todo aquello que pueda representar un papel importante en su concepción como ciudad de privilegios. Y es indudable que fuentes y monumentos lo representan.

Escapa a toda duda que no es necesario mantener ese lujo de luz que actualmente se advierte en nuestra ciudad. Sin embargo, cabe preguntarse, ¿no tiene, acaso, más fuerza esa plaza Nueva con la briosa luz de su fuente? ¿No es más arrebatador el Albaicín con la Alhambra iluminada como soberano telón de fondo? ¿Verdad que sí! La luz, al menos en Granada, tiene una vital importancia.

MARTINEZ PEREA

CURSO DE VERANO

(GRUPOS MUY REDUCIDOS)
KINDERGARTEN (2 a 6 años) — 1.ª ENSEÑANZA
ASIGNATURAS BACHILLERATO
CURSO INTENSIVO DE INGLES Y ALEMAN
Profesorado nativo y titulado.
Piscinas. Jardines. Servicio de Autobús.



Edelweiss COLLEGE

Abierto plazo matrícula Curso

1970-71 (Plazas limitadas)

San Gregorio Alto, 30 moderno (Albaicín). Teléfono 22-73-39. — GRANADA

XIX FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA Y DANZA DE GRANADA

Miembro de la Asociación Europea de Festivales de Música — Organizado por la Comisaría de la Música de la Dirección General de Bellas Artes - Año 1970

EN LOS JARDINES DEL GENERALIFE

BALLET DE JOVENES SOLISTAS DEL BOLCHOI

ESCUELA COREOGRAFICA DE MOSCU

ESTRELLAS

Directora ...
Director artístico ...
Consejero artístico ...
Directores de Orquesta:
GUEORGUI JEMTCHOUJINE
ROUBEN VARTANIAN

SOFIA GOLOVKINA
ALESEI ERMOLAEV
IOURI GRIGOROVITCH

MARGARITA DROZDOVA
(Solistas del Teatro Stanislavski, de Moscú)
MARINA LEONOVA
(Solista del Teatro Bolchoi, de Moscú)

IOURI GRIGORIEV
ALEXANDRE BOGATIREV

ORQUESTA DE CAMARA DE MADRID

HOY, LUNES, DIA 6 DE JULIO

16

A LAS 23 HORAS

PROGRAMA

SINFONIA CLASICA. (Movimientos I, II y III)

Música de Prokofieff
Coreografía: Lavrovski

PASO A CUATRO, de «El Lago de los Cisnes»

Música de Tchaikowski
Coreografía: Ivanov-Gorski

VALS

Música de Strauss

PASACALLE

Música de Händel
Coreografía: Mnkakanian

DANZA GITANA

Música: Tchoulaki
Coreografía: Varkovitski

PASO A DOS

Música: Adam
Coreografía: S. Golovkina

GOPAK

Música de Soloviev-Sedoi
Coreografía: Zakharov

UNIDAD

Música: Filippenko
Coreografía: Pestchany

EL LAGO DE LOS CISNES. (Extractos del acto III)

Música de Tchaikowski
Coreografía: Ivanov-Gorski

TAQUILLAS

En la calle Imprenta, número 2 (esquina a Plaza Nueva), de 11 a 1 y de 5 a 8. Y en el Generalife, desde una hora antes de empezar los espectáculos.

También, desde una hora antes, habrá un servicio especial de autobuses con salida de la calle Angel Ganivet.

MAÑANA MARTES, DIA 7 DE JULIO

17

A LAS 23 HORAS

PROGRAMA

SINFONIA CLASICA. (Movimientos I, II y III)

Música: Prokofieff
Coreografía: Lavrovski

EL LAGO DE LOS CISNES (2.º Acto)

Música de Tchaikowski
Coreografía: Ivanov-Gorski

LAS NINFAS

Música de Gounod
Coreografía: Lavrovski

VALS

Música: Strauss
Coreografía: Bourmeister

LA PEQUENA SIRENA

Música: Rachmaninoff
Coreografía: Varlamov

VARIACIONES. (Extracto de «Paquita»)

Música: Minkus
Coreografía: S. Golovkina

DANZA GITANA

Música: Tchoulaki
Coreografía: Varkovitski

TREPAK (De «Cascanueces»)

Música de Tchaikowski
Coreografía: Grigorovitch

GOPAK

Música de Soloviev-Sedoi
Coreografía: Zakharov

PASO A DOS (de «Don Quijote»)

Música: Minkus
Coreografía: A. Gorski

AVISO IMPORTANTE.—Ante la imposibilidad, por falta de material de tiempo, de reimprimir los programas del Ballet, con las variaciones de detalle y orden de actuación, introducidas a última hora por el Ballet de Bolchoi, se ruega al público que piense asistir a estos espectáculos que conserven este programa de Prensa, aunque por los microfones del Teatro del Generalife se irán anunciando las obras que van a ser interpretadas.



Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora

DOÑA DOLORES LOPEZ-CUERVO Y DERQUI

Que falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual, R. P. Eduardo Moore, S. J.; hermanos, Javiera y Carmen López-Cuervo Derqui; hermano político, Luis García de Viedma Suárez; sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las CINCO de la tarde, desde su domicilio, Martínez Campos número 2, hasta la iglesia parroquial de Santa María Magdalena, en donde se oficiará la misa de «corpore insepulto», y acto seguido será conducido el cadáver al panteón familiar, en Loja (Granada), por cuyos favores les quedarán agradecidos.

Granada, 6 de julio de 1970



IV y XIII ANIVERSARIOS

Rogad a Dios en caridad por las almas de

Don Juan Guijarro Gálvez y D.ª María Huertas Rodríguez

Que fallecieron cristianamente en el Señor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

R. I. P.

SUS HIJOS Y NIETOS,

RUEGAN a sus amistades una oración por sus almas y la asistencia a la misa, que por su eterno descanso tendrá lugar el próximo día 11 de los corrientes, a las NUEVE de la mañana, en la iglesia de los Agustinos Recoletos (Hospitalicos), por cuyos favores les quedarán agradecidos.

Granada, 6 de julio de 1970



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

Don Antonio Jerez Beas

(Del Cuerpo General de Policía)

Que falleció en el día de ayer, a los 65 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Su director espiritual; su desconsolada hija, doña María Antonia Jerez Torres; su hijo político, don Francisco Tintero Doñamayor; sus nietos, Antonio, Elena Rosario y Eugenio; hermanos, don Juan, don Francisco, doña Purificación y doña Isabel Jerez Beas; hermanos políticos, sobrinos, y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su eterno descanso y la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar en el día de HOY, a las ONCE de la mañana, desde su domicilio, calle de Afán de Rivera número 36, hasta la parroquia de Santa María Magdalena, por cuyos favores les quedarán muy agradecidos.

Granada, 6 de julio de 1970

Funer. Moral - P. Universidad - Telf. 221746



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

DON AURELIO ESLAVA CASTRO

QUE FALLECIO EN JAEN EL DIA 5, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su director espiritual; su desconsolada esposa, doña Julia Ramiro Uceda; sus hijos, Juan, Aurelio, Antonio, Paula, Purificación y Heriberto Eslava Ramiro; hijos políticos, doña Dolores Castillo Collado, doña Ana Gutiérrez Gámez, doña Ana Cancio Francés, don Miguel Almagro Garrido, don Juan Castro Gámez y doña Encarnación Alonso Lain; su hermano, don Juan Eslava Castro; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las ONCE de la mañana, desde la casa mortuoria a la iglesia parroquial de San Ildelfonso, por cuyos favores les quedarán agradecidos.

El Illmo. Sr. Obispo de Jaén ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Jaén y Julio de 1970

Casa mortuoria: Hurtado, 12.

Lunes,
Se
CIN
BR
EL AU
ROS,
RIO DE
cial secues
has a bor
de Cuba
de la comp
El avión
gar a Cul
Guayana f
SAN JU
brasileño s
dad, ha e
anoche, en
viaje inicia
El secues
una pistola
contenía n
del aparato
do escala p
bustible
El aparat
el secuestr
jeros abanc
Guayana fr
yana. A bor
trador y los
ción del av
(Efe.)
KINGST
brasileño se
del aeropue
esta mañana
bustible, pa
su vuelo ha
Las auto
que había
—un hombr
taban un r
glicerina.
El aparat
do Sul, fu
ridad duran
to y el cap
en la torre
cedía al al
señalan las
trol se pus
la de La
preparados
en el aerop
(Efe.)
EL INV
IGUAL
DEFEC

Secuestro accidentalado

CINCO ESCALAS NECESITO UN APARATO BRASILEÑO DESVIADO A CUBA

EL AUTOR DEJO FINALMENTE A LOS PASAJEROS, VIAJANDO SOLO CON LA TRIPULACION

RIO DE JANEIRO, 5.—El avión comercial secuestrado ayer con sesenta personas a bordo ha aterrizado en Santiago de Cuba, según ha dicho un portavoz de la compañía aérea «Cruzeiro do Sul». El avión hizo tres escalas antes de llegar a Cuba, una de ellas en Cayena, Guayana francesa.—(Efe).

EN PUERTO RICO

SAN JUAN (Puerto Rico), 5.—El avión brasileño secuestrado, llegado a esta ciudad, ha emprendido vuelo hacia Cuba, en la etapa final del imprevisto viaje iniciado sobre el Amazonas.

El secuestrador, un joven, armado de una pistola y de un tubo que, según el contenido nitroglicerina, obligó al piloto del aparato a dirigirse a Cuba, realizando una escala para reabastecimiento de combustible.

El aparato ha realizado cinco escalas, el secuestrador permitió que los 45 pasajeros abandonasen el avión en Cayena, Guayana francesa y en Georgetown, Guayana. A bordo sólo permanecen el secuestrador y los seis miembros de la tripulación del avión, de construcción japonesa.—(Efe.)

EN JAMAICA

KINGSTON (Jamaica), 5.—El avión brasileño secuestrado ayer ha despegado del aeropuerto Palisades de esta capital esta mañana, después de repostar combustible, para cubrir la última etapa de su vuelo hacia Cuba.

Las autoridades del aeropuerto dicen que había dos secuestradores a bordo —un hombre y una mujer— y que portaban un revolver y un envase de nitroglicerina.

El aparato, de la compañía «Cruzeiro do Sul», fue objeto de medidas de seguridad durante su estancia en el aeropuerto y el capitán de la aeronave entraba en la torre de control mientras se procedía al abastecimiento de combustible, señalando las autoridades. La torre de control se puso en contacto por radio con la de La Habana para que estuvieran preparados para el aterrizaje del aparato en el aeropuerto de la capital cubana.—(Efe.)

EL INVALIDO PUEDE RENDIR IGUAL QUE QUIEN NO TENGA DEFECTO FISICO

HOY COMIENZA LA XII ASAMBLEA PLENARIA DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL

MADRID, 5.—El Pleno de la Conferencia Episcopal Española se ha reunido esta tarde para participar en un retiro espiritual previo a la apertura de su XII Asamblea Plenaria, que tendrá lugar mañana, lunes, a las diez y media de la mañana.

Momentos antes de iniciarse el acto, que ha consistido en una meditación, una plática y la bendición Eucarística, el director del retiro espiritual y obispo de Tarazona, monseñor Méndez Asensio, dijo a un redactor de «Cifra»:

«El motivo de mi plática girará en torno al tema central de esta Asamblea, «La Iglesia y los pobres», en el doble sentido de la pobreza de la Iglesia y de la Iglesia cerca de los pobres».

Antes de comenzar la reunión, los prelados españoles fueron llegando en automóvil al recinto de la fundación Pablo VI, donde se desarrollarán las sesiones de trabajo de la Asamblea, e intercambiaron cordiales saludos entre ellos en un clima de franca amistad y camaradería.—(Cifra.)

SU CURA CON AGUAS TERMALES, EN BALNEARIOS ALHAMA DE GRANADA ARTRITICOS - OBESOS - REUMATICOS - CATARROSOS
★ Temporada 10 junio a 10 octubre, inclusive ★

Irlanda: Tras los disturbios, una calma desconocida

- ◆ SE LEVANTA EL TOQUE DE QUEDA
- ◆ Con los nuevos refuerzos, las tropas británicas sobrepasan los trece mil hombres

BELFAST (Irlanda del Norte), 5.—En vista de la calma que reina en la ciudad en las últimas 24 horas, el toque de queda ha sido suspendido indefinidamente, anunció esta mañana un portavoz del Ejército.

A las ocho de la mañana, la suspensión había sido anunciada como temporal, pero las autoridades han decidido dejar sin efecto el toque de queda impuesto en el distrito de Falls y otros habitados por católicos.

De acuerdo con el mismo portavoz del Ejército, ha desaparecido la tensión creada por los disturbios del viernes, cuyo saldo fue de cinco muertos y más de 200 heridos.

A las once de esta mañana, la gente entraba y salía sin restricción alguna del barrio católico. Sin embargo, las calles son patrulladas por la tropa, lo mismo que ayer.

Las familias evacuadas durante la noche de los disturbios han comenzado a volver a sus hogares, asistidas por vecinos y amigos.—(Efe.)

CHICHESTER, SE JUSTIFICA

BELFAST, 5.— Las tropas británicas utilizaron ayer sus armas para imponer un severo toque de queda en el barrio católico de Belfast. Y han declarado que lo levantarán hoy para permitir que los vecinos del mismo acudan a la Iglesia.

El toque de queda fue decretado el viernes en la noche y será levantado a las nueve de la mañana de hoy.

El jefe del Gobierno de Irlanda del

Norte, James Chichester-Clark, ha prometido, en un programa de Televisión, limpiar de terroristas el Ulster y ha dicho que la gran cantidad de armas incautadas en los dos últimos días es «amplia prueba de que las medidas tomadas están justificadas».

«Todos lamentamos esta medida, especialmente, las personas decentes que constituyen gran mayoría en esta hora, pero estamos decididos a librarlas a ellas y a toda Irlanda del Norte de los terroristas», dijo Chichester-Clark.—(Efe.)

13.000 HOMBRES, GUARNICION BRITANICA

BELFAST, (Irlanda del Norte), 5.—La última noche ha sido la más tranquila conocida en esta ciudad desde hace varias semanas.

A las ocho de la mañana de hoy fue levantado el toque de queda, pero sólo temporalmente. Tiempo suficiente para que los habitantes de la zona afectada, pudieran cumplir con el precepto dominical.

De acuerdo a lo que fue anunciado por el departamento de Defensa en Londres comenzaron hoy a llegar nuevas tropas de refuerzo, con lo que la guarnición británica será ahora superior a los 13.000 hombres.

En el curso de la jornada de ayer, la tropa efectuó registros domiciliarios en busca de armas escondidas. Oficialmente ha sido reconocido que lograron 15.000 cartuchos sólo en el distrito de Lower Falls habitado por los católicos.

BOMBAS

PARIS, 5.—Dos bombas han estallado en la madrugada de hoy domingo. La primera en la embajada, de Irlanda, cerca del dormitorio del portero que dormía, resultó ileso, pero los muebles y dormitorio quedaron destruidos. La segunda se produjo momentos después frente al garaje de la embajada, británica, ocasionando daños a las verjas de hierro. No hubo heridos.

La Policía y artificieros militares realizan una amplia investigación.—(Efe.)



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

Don Gregorio Martínez Moreno

(Pensionista de la Policía Armada)

Que falleció en Jaén el día 5, a los 78 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Teresa Hidalgo Espinosa; sus hijos, Angeles, Gregorio (auxiliar de Farmacia), Alfonso, José, Ana, Antonia y Juan; hijos políticos, Francisco García, Carmen Montes, Carmen Moya, Antonio Jiménez y Ana Ruiz; hermanas, Angeles y Sebastiana; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y la asistencia al funeral de entierro y misa de «corpore insepulto», que tendrá lugar hoy, día 6, a las SIETE de la tarde, en la iglesia parroquial de San Juan, por cuyos favores les quedarán agradecidos.

Jaén y Julio de 1970

Casa mortuoria: Calle San Andrés, 4.

SUCESOS

JOVEN DE 14 AÑOS, AHOGADO EN SALOBREÑA

En la playa de Salobreña, el menor Antonio Castro Parejo, de catorce años, natural de Priego de Córdoba y que se hallaba disfrutando vacaciones en una colonia veraniega, resultó ahogado. Parece ser que la causa fue por introducirse en el agua después de la comida en plena digestión.

TAMBIEN BANANDOSE

En el Servicio de Urgencia del Hospital Clínico, fue atendido Luis Miguel Flores de la Fuente, de 20 años, con domicilio en la calle Real de Pinos Puente, quien resultó con asfixia por inmersión. Los facultativos se reservaron el pronóstico y quedó internado en la sala de recuperación.

Diecisiete desaparecidos en el hundimiento de un barco griego

LONDRES, 5.—Diecisiete mariners del barco de carga griego «Boulogaria» han sido dados por desaparecidos a primeras horas de hoy después del choque de dicho buque con otro en el Canal de la Mancha.

Las informaciones recibidas en Londres por el «Loyds», señalan que el «Boulogaria» se está hundiendo y que 12 supervivientes han sido recogidos por el barco alemán «Hagen».

El «Hagen» comunicó por radio que algunos de los supervivientes están heridos y precisaban atención médica. Dos barcos de guerra franceses, que llevan a bordo médicos y material sanitario, se dirigen hacia el lugar de la colisión.

La nacionalidad de la tripulación del «Boulogaria» no ha podido ser aclarada todavía. El barco navegaba desde Hamburgo a Estambul.

Varios barcos más han informado encontrarse en las proximidades del lugar del choque, son el «Wittenburg», de Alemania Oriental, luberiano «Asteriss» y los británicos «Confidence» y «Canberra Stars».—(Efe.)

MERCANTE ITALIANO HUNDIDO

SIRACUSA, 5.— El mercante italiano «Castellammare», de 15.000 toneladas, ha colisionado esta mañana, a unas 20 millas de la población costera de Augusta, con la nave francesa «Motreuil», de 33.000 toneladas. La nave italiana se ha ido a pique. Han desaparecido dos hombres de su tripulación.—(Efe.)

CINCO VICTIMAS AL VOLCAR UNA LANCHAS

FLensburg (Alemania Occidental), 5.—Se teme que cinco alemanes hayan perecido ahogados hoy, al abandonar los grupos de rescate y salvamento las operaciones de salvamento y búsqueda de supervivientes en torno al accidente ocurrido a una lancha con motor fuera borda que volcó en la bahía de Luebeck. Un barco polaco recogió anoche a un superviviente y el cadáver de un niño.—(Efe.)

JOYERIA

Diaz

Fierros de Alta Joyería

CENTRAL CORDOBA
CRUZ CONDE, 14. TLF. 224015

SUCURSAL ALMERIA
GENERALISIMO, 83. TLF. 212920

PROPIETARIO
EMILIO DIAZ MOLINA
Joyero creador

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



EL TERROR DE LAS RATAS

LA SENTENCIA A SU MALDAD

Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

DON MANUEL ARANDA MORAL

Que falleció en Jaén el día 5 de julio, a los 70 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Pilar Lendínez Lendínez; sus hijos, Pedro Manuel, Rosalía y Estrella; hijos políticos, María Victoria Castillo García-Negrete, Antonio Eslava Castro y José Martos Castro; hermana, Marina Aranda Moral; hermana política, Ana Lendínez Lendínez; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las 11,30 de la mañana, hasta la iglesia parroquial de San Ildefonso, en donde se oficiará la misa de «corpore insepulto», por cuyos favores les quedarán agradecidos.

Jaén y Julio de 1970

Casa mortuoria: Avenida de Madrid, 5-4.

Nuevo colchón FLEX MULTIELASTIC
TODO LO QUE FABRICA "FLEX"

Colchonería ANTELO

¡COMPRO Y CAMBIO LANA POR
COLCHONES...!

20 AÑOS EXPERIMENTADO

Cunitas, moisés y
taka-takas para bebés

Alhóndiga, 22
Telét. 224837

SEGUROS DE VIDA CON CAPITAL ADICIONALES EVENTUALES

Números premiados en el sorteo celebrado en la
DIRECCION GENERAL DE SEGUROS, a 30 de junio de 1970, que
afecta a todas las Compañías del Ramo

Lotes Seguro Popular núm.	002
Seguro Ordinario Vida »	428
» » » »	647
» » » »	491

Todas las pólizas de Seguro de Vida acogidas a esta modalidad en cuyo Apéndice correspondiente figure un número de Lote o de Registro cuyas tres últimas cifras coincidan con uno de los premios, según su clase, han resultado beneficiadas con un Capital Adicional, cuyo importe será hecho efectivo por la respectiva Compañía Aseguradora.

SINDICATO NACIONAL DEL SEGURO. GRUPO I - Vida

PABLO VI EXHORTA A LA ORACION

CIUDAD DEL VATICANO, 5.—La necesidad de la oración y la reflexión de los problemas actuales ha sido idea principal de las palabras dirigidas por el Papa Pablo VI, desde la ventana de su biblioteca privada a multitud de fieles reunidos en la plaza de San Pedro del Vaticano para rezar junto al Pontífice el «Angelus».

Después de subrayar que aunque la estación presente invita a las vacaciones y al reposo «El espíritu debe rezar siempre», Pablo VI ha señalado que el espíritu, la conciencia, debe aprovechar este tiempo para reflexionar. «La reflexión sobre los verdaderos valores y sobre los deberes superiores, necesitan un coloquio, que saliendo del corazón llegue hasta la presencia trascendente, por la cual, casi sin darnos cuenta, «vivimos, nos movemos, y existimos».

«Cualquier momento —ha continuado el Pontífice— de vida contemplativa constituye a nuestra existencia su sentido, su gusto.»

«Además, las circunstancias de la crónica de nuestros días parecen estimularnos y casi empujarnos a la auténtica actitud de reflexión y oración: ¿Cómo cerrar los ojos a lo que sucede en el mundo? ¿A lo que incumbe a nuestra sociedad? ¿A lo que incumbe al equilibrio necesario para el progreso y la paz? Amenazas graves se mezclan con buenas esperanzas: no podemos por estas y por aquellas prescindir de la ayuda de Dios. Y quizás —ha concluido el Santo Padre— Dios permite que se produzcan estas omisiones para hacernos más conscientes, fuertes y buenos y para llamarnos la atención hacia nuestro primer deber, de rezar. Creednos a Nos: hay necesidad de esto, como siempre, más que siempre.» (Efe.)

Huelga de periódicos en Italia

ROMA, 5.—La inmensa mayoría de los diarios italianos —excepto el diario «Il Secolo d'Italia», órgano neofascista, y algún pequeño rotativo más— no han salido esta mañana, como consecuencia de la huelga de periodistas desarrollada ayer como protesta de los profesionales por la decisión de los editores de suspender, en lo que media docena de grandes diarios se refiere, la edición del lunes, que consideran «causa agravante de la difícil situación en que se encuentra la industria periodística italiana.» (Efe.)

ES UN DEBER Y UN DERECHO LA INTEGRACION DE LOS DISMINUIDOS FISICOS EN LA SOCIEDAD ACTIVA.



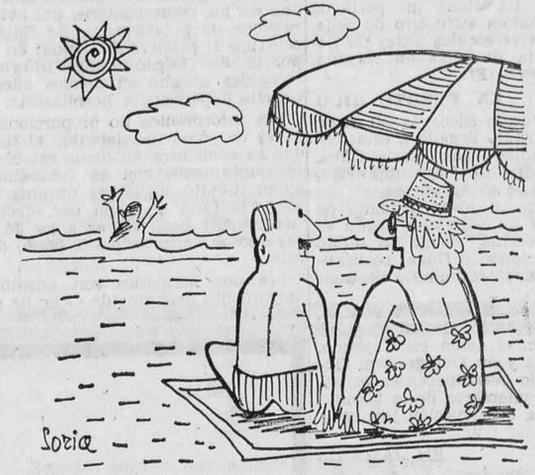
HONEGGER

ES... LA CAMPEONA DE LAS PONEDORAS

SOLICITE INFORMACION A:

avigrana/sa

JILGUEROS, 2 Y 4. TLF. 235004 GRANADA



—Bueno, mientras tu haces el muerto yo haré de pensionista, querido.



LA PONEDORA QUE HA BATIDO MAS RECORDS DE PRODUCCION

LA PONEDORA AMERICANA QUE ELEVARA NOTABLEMENTE EL RENDIMIENTO DE SU GRANJA

SOLICITE INFORMACION A:

avigrana/sa

JILGUEROS, 2 Y 4 TLF. 235004 GRANADA

¿que es economato para todos?

...Es el mejor sistema para proveerse géneros a precios más económicos.

economato para todos...Le brinda la oportunidad de adquirir artículos de JOYERIA, PLATERIA, RELOJERIA, a precios iguales a los de fábrica.

economato para todos...Le ofrece esta ventaja gratuitamente, sin que usted tenga que hacer asociación alguna.

economato para todos...Le invita a que vea los precios y establezca comparación, si lo desea.

economato para todos

en GRANADA, exclusivamente, en

JOYERIA JIMENEZ - REYES

SALAMANCA, 15

RIGUROSO CONTADO * PRECIOS FIJOS
NO SE ADMITEN VALES DE CREDITO

Los países asiáticos quieren que sea garantizada la neutralidad de Camboya

La Conferencia de naciones con tropas en el Sureste pide ayuda para Phnom Penh

El príncipe Sihanouk, juzgado en rebeldía, condenado a muerte y confiscados sus bienes

SAIGON, 5.—La conferencia de las seis naciones cuyas tropas están combatiendo en Vietnam del Sur ha sugerido hoy que «las naciones libres examinen qué clase de ayuda pueden prestar a Camboya».

En un comunicado facilitado al final de la conferencia, las naciones participantes en la misma han pedido a la conferencia de Ginebra sobre Vietnam que garantice la independencia, neutralidad e integridad territorial de Camboya.

El comunicado ha sido firmado por el secretario de Estado norteamericano William Rogers, el primer ministro de Nueva Zelanda, sir Keith Holyoake y los ministros de Asuntos Exteriores de Vietnam del Sur, Australia, Tailandia y Camboya.

El documento no incluye la petición específica de ayuda a Camboya. Sugiere que «las naciones libres» examinen qué clase de asistencia pueden prestar a Camboya en respuesta a sus peticiones.

Los ministros han acogido bien la reciente iniciativa indonesia de convocar la conferencia sobre Camboya y para resolver los problemas de aquel continente debe ser apoyada y alentada.

Afirman que también aprecian la buena voluntad del Gobierno camboyano en su promesa de garantizar la seguridad de los vietnamitas que viven en Camboya y proteger sus propiedades.

Refiriéndose a Laos, el comunicado advierte con profunda preocupación que los norvietnamitas continúan realizando ataques armados contra el Ejército Real de Laos y que están utilizando el territorio laosiano para las infiltraciones de tropas y suministros en Laos, Camboya y Tailandia.

Con respecto a Corea, los ministros de Asuntos Exteriores advierten la política activa de Corea del Norte y han reiterado que ello es motivo de preocupación, ya que amenaza la paz y la seguridad de la península de Corea y la zona inmediata. También han pedido que Corea del Norte devuelva inmediatamente a los tripulantes y pasajeros de un barco y un avión que han detenido.

Los ministros han expresado su pesar porque Vietnam del Norte no se haya mostrado dispuesto a negociar, respondiendo a las propuestas hechas por Vietnam del Sur y han dicho que todos los

países que tienen tropas en Vietnam del Sur deberán participar en la solución del conflicto. (Efe.)

SIHANOUK, CONDENADO A MUERTE EN REBELDIA

PHNOM PENH, 5.—El dirigente camboyano, príncipe Norodom Sihanouk, juzgado en ausencia por traición, por un tribunal Militar local, ha sido declarado culpable y condenado a muerte.

El tribunal, encabezado por un magistrado del Tribunal Supremo, ha decidido, por otra parte, que los bienes del príncipe le sean confiscados, así como revocada su ciudadanía. (Efe.)

¡ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS LA LEGION OS ESPERA!

Para los tercios saharianos: Con el servicio militar cumplido, haber mínimo diario, en mano de 60 pesetas, aumentado por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año del sueldo y premios de permanencia. Elevados pluses por destacamento y nomadeo. Primas de enganche: Por tres años, 2.000 pesetas; por cuatro, 2.800 y por cinco, 3.800. Masita para vestuario y primas de renganche anuales. Gratificaciones de especialidad técnica.

Para los tercios del Norte de África. Con el servicio militar cumplido, haber mínimo diario en mano de 36 pesetas, aumentado por años de servicio. Dos pagas extraordinarias al año. Primas de enganche, masita para vestuario y primas de renganche anuales. Acudid a alistaros al panderin de enganche instalado en el Gobierno militar de la provincia, con la documentación siguiente:

- Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad, no precisan documentación alguna.
- Menores de edad: Consentimiento paterno materno o tutores.
- Condiciones: Edad, de 18 a 30 años ser soltero o viudo sin hijos.
- Tropa en filas: Pueden ingresar en la Legión por dieciséis meses, dos o más años, con haberes legionarios solicitando por instancia al general subinspector de la Legión.
- Extranjeros: en iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades. Informaros en los Ayuntamientos y en los puestos de la Guardia civil.

Revista demostrativa GRATIS

Solicítala hoy mismo, cualquiera que sea su edad, profesión y lugar de residencia, indicando con una sus aspiraciones físicas.

Desearía:

- Engordar.
- Crecer.
- Piernas resistentes.
- Anchas espaldas.
- Hombros robustos.
- Tórax bien formado.
- Cintura y vientre proporcionados.
- Mejoramiento físico en general.
- Desarrollo muscular en general.

y conseguirá...

con solo 15 minutos diarios más fuerza, más Agilidad, más Energía, más Resistencia, más Confianza, más Optimismo, más Memoria. Su problema tiene solución. Somos un centro especializado. Infórmese hoy mismo sin compromiso, enviando este mismo cupón.

GRATIS CUPON OBSEQUIO

Sr. Director: Sin gastos ni compromisos desee recibir REVISTA DEMOSTRATIVA GRATIS 66

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____ Dto. Postal N.º _____
SANSON INSTITUT - Apart. 22 - Barcelona

Nuevo «record» mundial de levantamiento de peso

SOFIA, 5.—El búlgaro Mladen Kouchev ha establecido hoy un nuevo record mundial de halterofilia, pesos plumas, en la modalidad de tiempo, con 135 kilogramos. El record anterior estaba en 133 kilogramos. El nuevo record ha sido logrado en el curso de los campeonatos búlgaros de levantamiento de pesos. (Aifl.)

DEBEMOS DOTAR A LOS INVALIDOS DE UNOS CONOCIMIENTOS QUE COMPENSEN SU LIMITACION

Asesor médico: F.P. Javer - 2018
y además para Vt. Servicio de Sanidad en su casa y en breves sesiones. Femeninos. Cursos. Infórmese hoy mismo en su figura. Centro Educ. Minist. Educ. Ciencia - 100 - N. C. S. 27

AVISO

A los Señores Mutualistas del Magisterio

Se pone en conocimiento de todos los mutualistas del Magisterio de Granada y su provincia, que a partir del día 6 del mes en curso, la Fundación granadina

UNION MEDICA REGIONAL, S. A.

PLAZA DE GRACIA, 8-1.º

TELEFONOS: 222793 Y 224585

se hace cargo de la prestación de los servicios médico-quirúrgicos.

Desde la citada fecha, los nuevos cuadros médicos estarán a disposición de los mutualistas en las oficinas de la entidad, en la Junta Provincial del Magisterio y en la habilitación. También podrán retirar los nuevos talonarios de cheques en las oficinas de la compañía.

Nixon se entrevista con su nuevo representante en las conversaciones de París

WASHINGTON, 5.—El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, confirió hoy en San Clemente (California), con David K. E. Bruce, nuevo embajador norteamericano en las conversaciones de paz sobre el Vietnam que tienen lugar en París, según informan hoy en Washington fuentes cercanas a la Casa Blanca.

Según parece, el Presidente y el ex embajador en Gran Bretaña, Alemania y Francia, conferenciaron sobre el nuevo enfoque que tendrán las futuras negociaciones. (Efe.)

JORNADA CANARIA DEL MINISTRO DE LA VIVIENDA

El señor Mortes Alfonso visitó varios polígonos de Las Palmas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 5. El ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso que llegó anoche a Las Palmas procedente de la provincia de Sahara, visitó esta mañana diversas obras de su departamento. En primer lugar se dirigió al Polígono de la Cruz de Piedra, donde se proyecta construir 1.969 viviendas. Después lo hizo al de Lasso, capaz para 1.000. Seguidamente visitó los terrenos donde se construirá el centro de Artes y Oficios. Luego marchó a la villa marina de Teror, donde en unión de su esposa oyó misa en la basílica de Nuestra Señora del Pino, Patrona de Gran Canaria. Terminada la ceremonia religiosa visitó el camarín de la Virgen y las obras que a cargo de su departamento se llevan a cabo en el templo para su consolidación.

Posteriormente se trasladó a las viviendas prefabricadas de Jinamar y a los solares donde se alzarán el Instituto Politécnico. Finalmente estuvo en los terrenos previstos para el Polígono de San Cristóbal donde se proyecta construir 4.000 viviendas.

Terminadas estas visitas y a primera hora de la tarde, el señor Mortes, acompañado por los directores generales que con él viajan, se trasladó a Maspalomas, donde le fue ofrecido un almuerzo íntimo por las primeras autoridades de Gran Canaria. (Cifra.)

EL INVALIDO PUEDE RENDIR IGUAL QUE QUIEN NO TENGA DEFECTO FISICO.

MADRID, DE DOMINGO A DOMINGO

Se clausuró el Congreso Europeo de Documentación e Información

Va a ser demolida la vieja estación de Goya

Bajo la presidencia del ministro de Información y Turismo, en su calidad de presidente del Congreso Internacional del C.E.D.I. (Congreso Europeo de Documentación e Información), se celebró el acto de Clausura del Decimono-veno Congreso Internacional de dicha Organización. Pronunció una conferencia en la citada reunión el archiduque Otto de Habsburgo, acerca del tema «Perspectivas europeas en la política mundial». En la sesión final se aprobaron unas conclusiones en las que se reafirma la tesis de que los progresos técnicos y científicos, la elevación del nivel de vida, la multiplicación de los medios de comunicación social y las posibilidades de cultura, no mejoran efectivamente la condición humana, y ello ocasiona que se olviden los valores espirituales indispensables para preparar al hombre una esperanza y un fin. En su conferencia, el archiduque dijo que Europa se encuentra en situación muy favorable para realizar su unificación, pero hay que aprovechar la actual oportunidad, que es difícil se repita.

ORDENANZAS DEL SUELO

Se han dictado unas nuevas ordenanzas municipales sobre uso del suelo y edificación. En ellas se definen y clasifican las vías públicas y se señalan normas para las alturas de los edificios. Desde luego, quedan suprimidas las autorizaciones para edificar con determinadas alturas en el barrio histórico. Se impulsarán los espacios abiertos, zonas verdes, forestales, parques y jardines. Este es un problema que desde hace años constituye una de las preocupaciones de la Corporación municipal. Se ha legislado mucho en torno a la especulación del suelo, y pese a las disposiciones sucesivamente promulgadas y a la ordenación que en diversas ocasiones se ha puesto en vigor la cuestión sigue en el primer plano de los más esenciales temas de la ciudad.

EXPERTOS DE LA VIVIENDA

Durante varios días se han reunido en el palacio de Exposiciones y Congresos del ministerio de Información y Turismo, varios expertos de los problemas actuales de la vivienda, que han estudiado un amplio temario. El informe emitido consta de dos partes, con un total de 157 páginas. Los principales temas que comprende ese estudio se refieren a superficie, topografía, clima, densidad de población y sistemas político-administrativo y económico. También se ha estudiado la situación ge-

neral de la vivienda a partir de la segunda guerra mundial. Una de las conclusiones deducidas del trabajo de los expertos es que cada día se acentúa más el proceso de concentración urbana. Han participado activamente en el congreso, representantes de Italia, Portugal, Turquía, Grecia, Yugoslavia y España.

ESTACIONES MADRILEÑAS

Va a ser demolida otra de las viejas estaciones de la capital. Primero fue la del Niño Jesús, que con su pequeño tren comunicaba con Arganda. Después se clausuró la de Delicias, por la que entraban los inmigrantes extremeños y también los viajeros procedentes de Portugal. Ahora le ha tocado el turno a la pequeña estación de Goya, de donde antiguamente se salía para viajar a Almorox y Navalcarnero. Se llamó durante mucho tiempo «Estación del Sor-do» porque fue edificada en la quinta del mismo nombre, en la que tuvo su estudio el famoso don Francisco de Goya. Parece que las vías de esta pequeña estación servirán de prolongación al suburbano hasta el pueblo de Mostoles. Por otra parte, como se sabe, casi todo el tráfico ferroviario lo absorbe actualmente la nueva estación de Chamartín. En cuanto a la de Atocha, el alcalde de Madrid ha anunciado que no se desistirá del proyecto de bajar el nivel de dicha estación. Según ese proyecto, la estación será «hundida» a nivel de cuatro pisos. Esta gran reforma está incluida en la que desde hace tiempo se proyecta para modificar la Glorieta de Carlos V.

LA ROMERIA DEL BOLLU

Como es ya tradicional costumbre, el día de San Pedro, los asturianos residentes en Madrid, han celebrado la Romería del «Bollu». Según vieja costumbre, esta fiesta popular la organiza el Centro Asturiano de Madrid, para solaz de sus socios. Igual que en años anteriores, en los salones del Círculo se celebró la proclamación de la «Xana» 1970, que viene a ser como la Maja o las modernas misses. Todos los años la fiesta típica tiene como escenario el paisaje madrileño de los Viveros. Hubo danzas, canciones folklóricas y otras evocadoras de la tierra y las costumbres de Asturias. Asistieron a dicha romería, que presidió con el gobernador civil de Madrid un teniente alcalde de Gijón y otras autoridades, y unos veinte mil asturianos de los que en Madrid residen. Francisco CASARES

GAÑE HASTA 1000 Ptas. DIARIAS



CON EL CULTIVO CASERO DE CHAMPIÑONES

EL MEJOR NEGOCIO ACTUAL AL ALCANCE DE TODOS DURANTE LAS HORAS LIBRES COMPRAMOS PRODUCCION

INFORMACION: CULTIVOS ALBA • ENAMORADOS, 23 - BARCELONA-13

navarro plaza*
AGENCIA INMOBILIARIA
SAN MATIAS, 8 TELF. 229789 GRANADA

*** NAVARRO PLAZA ***
OFRECE SU
BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

navarro plaza*
AGENCIA INMOBILIARIA
SAN MATIAS, 8 TELF. 229789 GRANADA

LOCALES EN VENTA

EN TODOS LOS PUNTOS DE LA CIUDAD Y BARRIADAS POPULARES.

¡¡¡MAS BARATOS QUE EN ALQUILER!!

FINCAS RUSTICAS Y URBANAS

LA EXTENSION QUE PRECISE EN EL LUGAR ADECUADO PARA SU HABITABILIDAD O CONVERSION EN SOLARES

PISOS

LLAVE EN MANO

- ◆ PLAZA SAN ISIDRO (Frente a Facultad de Medicina)
- ◆ C/. ANCHA DE CA-PUCHINOS
- ◆ PLAZA del GRAN CA-PITAN
- ◆ RECOGIDAS
- ◆ C/. GANIVET
- ◆ ACERA DE CANAS-TEROS
- ◆ CAMINO DE RONDA
- ◆ AVDA. DE CERVAN-TES

LIBRES — TERMINADOS

CHALETES

EN

ZONAS RESIDENCIALES,

OTROS

EXTRARRADIO

PROXIMOS A CIUDAD

LIBRES — TERMINADOS

Alquileres

- PISOS
- LOCALES
- OFICINAS

DISTINTOS EMPLAZAMIENTOS Y PRECIOS

COMODIDAD Y RAPIDEZ EN LA GESTION Y AMPLISIMAS FACILIDADES DE PAGO

ES NUESTRO LEMA PARA UN MEJOR SERVICIO HACIA TODOS NUESTROS CLIENTES. EXPONGANOS SU DESEO Y NOSOTROS LO HAREMOS REALIDAD

U.S.A. ablanda su campaña contra las drogas

NUBES DE AFICIONADOS SE DEDICAN AL FRUCTIFERO COMERCIO DE «LA HIERBA»

Cubanos y puertorriqueños se han introducido en el mercado disputando el monopolio contrabandista

NUEVA YORK.—La campaña conjunta México-norteamericana llevada a cabo el último otoño contra los importadores de marihuana mexicana ha pasado al olvido. Después de gastar varios millones de dólares del contribuyente, causar los embotellamientos de tráfico más gigantescos en la historia de la frontera e incautarse de unos kilos de hierba, la administración Nixon juzgó que ya había hecho lo suficiente para justificar el lema de "ley y orden" que le llevó a la Casa Blanca y aduaneros y policías de frontera se dedicaron entusiastamente a volver a su rutina normal.

No fueron ellos los únicos. De Norte a Sur, de Este a Oeste, del país, en Universidades y cuarteles, barrios bohemios y burgueses, se oyó un gigantesco suspiro general de alivio. De nuevo se abrieron circuitos cerrados durante la quema, buen número de individuos de profesión indeterminada y alto nivel de vida regresaron de vacaciones pasadas en lugares impredecibles, coincidiendo con la operación antidroga y reanudaron también su modo de vida normal que incluye frecuentes viajes al Sur del país. Generalmente, a pequeñas localidades californianas o de Nuevo México, o de Arizona, donde no es raro que alguna avioneta procedente del otro lado de la frontera aterrice en una noche sin luna, en una pista de fortuna, para despegar casi inmediatamente, en cuanto un bulto poco voluminoso y un maletín cargado de billetes han cambiado de manos.

LA MAFIA ESTA CEDIENDO EL MONOPOLIO DE LA HEROINA

Sí, se puede decir que la situación ha vuelto a ser normal. Pero no todo son satisfacciones en este regreso a la "normalidad". Policías de las brigadas de narcóticos y decanos de Universidad se están tirando de los pelos nuevamente. Y con ellos, cierto número de respetables hombres de negocios, esparcidos por todo el país y cuyas actividades se desarrollan en el seno de una organización discreta, que no utiliza los servicios de las agencias publicitarias y a la que se conoce en ciertos círculos con nombres variados. Desde "Casa Nostra" hasta "Murder Inc." ("Asesinato, S. A."), pasando por el más simple, aunque menos exacto de "Mafia". Efectivamente, los "capi" de las familias que componen el grandioso sindicato del crimen habían acogido entusiastamente la operación gubernamental que había sembrado el pánico entre la nube de aficionados que se dedicaban al fructífero comercio de "hierba", escapando al tradicional monopolio que la organización había ejercido sobre los paraísos artificiales. Durante una breve temporada, los Ruggiero Boiardo, Joe Bonanno, Frank de Simona, Carlo Gambino, Thomas Lucchese, etc., debieron creer que las vacas gordas se habían instalado definitivamente en sus reinos. Los precios de las "drogas fuertes", heroína, cocaína y morfina, volvieron a subir vertiginosamente, y a colocarse al nivel en que no habían estado desde que a la gente le dio por dejar de comprar la preciosa mercancía (importada con tantos riesgos y gastos por la organización, para dedicarse a fumar esos inocuos hierbajos, la "oro de Acapulco", o el "hash" de Afganistán, que tanto habían perjudicado al comerciante honrado.

Hoy, las vacas gordas han vuelto a enflaquecer y en la organización todos, desde el "cape" hasta el último "pusher" (vendedor al detall), ruman pensamientos lígubres. Por si esto fuera poco, incluso el tráfico de las drogas fuertes, su dominio tradicional, y que pese a todo sigue proporcionando fructíferos beneficios, les está siendo disputado. ¿Y para quién? ¿Por la nueva generación sicilio-americana, cansada de ver como sus padres o tíos se llevan la parte importante del pastel? ¿Por algún sindicato europeo, duros irlandeses o astutos franceses? No señor, ni siquiera eso. Los «tiburones» que se han introducido en el mercado son cubanos y puertorriqueños «hispanos», la gente menuda, los que siempre habían sido encargados de los bajos empleos del sindicato «pushers» del Harlem portorriqueño, porteros en las oficinas de los «bookies» (apostadores clandestinos). Una auténtica vergüenza para la veterana y poderosa "Cosa Nostra". Vergüenza pública, ya que los periódicos se apresuraron a airear la situación. Así el «New York Times» titula: «La Mafia cediendo el monopolio de la heroína». Bandidos hispanoparlantes están apoderándose de la mayor parte de las actividades contrabandistas.

«LA HEROINA PUEDE COMPRARSE CON TANTA FACILIDAD COMO LA LECHE»

La heroína es probablemente, después del desempleo, el factor que más ha contribuido a la miseria de hispanoparlantes acaudados en Nueva York, concretamente en el Harlem portorriqueño, donde según afirma el dirigente de una organización social juvenil, «la heroína puede comprarse con tanta facilidad como la leche». En 1967, siete jóvenes portorriqueños entre 13 y 16 años murieron como resultado del empleo excesivo de heroína. En 1968, este número pasó a 17, más del doble. Aún no hay estadísticas para 1969.

Sin embargo, aquellos relacionados con las drogas, policías y maestros de escuela principalmente, están de acuerdo en que la juventud está pasando masivamente al campo de la "hierba", sea mari-

huana o "Hashish", menos atacada por la ley y, según las autoridades sanitarias federales, mucho menos nocivas. Además, y esto es importante, son mucho más asequibles para los económicamente débiles. Esto no quiere decir que sean tan baratas como el tabaco ordinario. Una onza (28 gramos) de "hash" cuesta un promedio de 35 dólares. La marihuana es mucho más barata. Una onza de buena calidad puede costar entre 15 y 20 dólares.

Naturalmente, la eficacia de la hierba está en función de su precio. O al revés. Ya se sabe que la marihuana se obtiene secando las hojas y ramas de la planta, una variedad del cañamo indico. La elaboración del "hash", que se extrae de la resina de la planta, requiere un proceso más complicado. Además, al estar la sustancia mucho más concentrada, el producto es mucho más eficaz, desde el punto de vista del consumidor.

En resumen, después de una breve época de carestía, los "kids" de los "campus" universitarios, los que se reúnen en el Dupont Circle de Washington D. C., o en el East Village de Nueva York, o en el Strip de Hollywood, están de enhorabuena. Durante la persecución, se vieron obligados a recurrir a procedimientos improvisados y no muy eficaces, tales como fumar cáscara de plátano resecada, inyectarse manteca de cacahuete o mayonesa, o aspirar el líquido limpiador contenido en ciertos vaporizadores. Nada de esto parece ser muy satisfactorio. Y es que no basta con la afición. Hay que contar, en esto de la droga como en todo, con los medios apropiados.

(De la Agencia "Efe")

BAQUERO-MOTOR y TELEVISORES ANGLO PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV

TELE

PROGRAMA DE HOY

Matinal.—1.45: Carta de ajuste; 2: Apertura y presentación; 20.2: Panorama de actualidad; 3: Noticias a las tres; 3.25: Avances; 3.30: El detective fantasma; 4.30: Vuelta Ciclista a Francia; 4.59: Avances; 5.00: Retransmisión, desde el Club de Polo de Barcelona, del encuentro de simples de tenis entre Arthur Ashe y Manolo Santana.

Tarde.—7.30: Avances; 7.32: Aguas del espacio; 7.29: Avances; 8.00: Ayer domingo.

Noche.—8.55: Esta noche...; 9.00: Novela; 9.30: Telediario; 9.55: Avances; 10.00: Vuelta Ciclista a Francia; 10.15: Esta noche con...; Charles Trenet; 10.45: El espectador y el lenguaje; 10.50: Un pueblo para Europa; 1.30: Eva ante el espejo; 12: Veinticuatro horas; 12.15: Despedida y cierre.

JOSE GARCIA LOPEZ

MEDICO ESPECIALISTA EN

PIEL y VENEREAS

CONSULTA DE 3 A 5

SAN MATIAS, 17 - 1.



He aquí un libro destinado a informarle con claridad cristalina acerca de sus problemas legales personales. Es como un abogado siempre a su disposición, que le contesta a todo: un lujo que puede Vd. permitirse para siempre por unos pocos centenares de pesetas. Alquileres, propiedad horizontal, contratos de trabajo, matrimonio, separación, educación de los hijos, seguridad social, accidentes de tráfico, testamentos, pleitos, delitos en los negocios, disposiciones sobre caza y pesca, licencias para restaurantes, bares, espectáculos públicos, etcétera, el amor y la ley, el servicio militar, etc. Sus derechos y deberes en todos los campos se exponen con el sencillo lenguaje de todos los días, de tal manera que sepa Vd. claramente, sin asomo de duda, lo que debe hacer y lo que, por el contrario, no debe hacer.

SOLICITE HOY MISMO ESTE UTILISIMO MANUAL

Les ruego me envíen enseguida «El Abogado en Casa». Si no quedo completamente satisfecho de ese volumen excepcional, se lo devolveré por correo certificado dentro de 8 días de la fecha de recepción y Vds. me reembolsarán el importe del libro. Pagaré de la manera siguiente:

- Contra reembolso del importe de 430 Ptas., más gastos de envío.
- Contra reembolso del primer plazo de 250 Ptas., más gastos de envío. Pagaré el segundo plazo de 200 Ptas. al cabo de un mes cuando reciba su aviso.

Apellidos _____ Nombre _____
 Calle _____ N.º _____
 Ciudad _____ (Prov. o Distr. postal) HLG-73
 Edad _____ Firma _____

Reilénese, recórtese y envíese en un sobre a:

EDITORIAL DE VECCHI, S. A. - BALMES, 247 - BARCELONA-6

La personalidad es más importante que la belleza física

CINCO PREGUNTAS PARA LAS MUJERES QUE NO TIENEN EXITO CON LOS HOMBRES

LONDRES.—"¡Sea más bella para su hombre!", grita el anuncio en los periódicos.

Esta es la razón por la que las mujeres occidentales compran ocho veces más ropa interior que hace diez años... se multiplican las peluqueras... nacen cada día nuevos nombres de cosméticos... la moda queda anticuada con creciente rapidez.

El varón debe ser atraído, pescado con "sex appeal", una cualidad que el hombre exige a la mujer. Pero no existe una fórmula fácil para conseguir la victoria. Muchas mujeres de apariencia atractiva no tienen "sex appeal" y fracasan con los hombres. Pero una muchacha que no sea excesivamente bonita puede tenerlo, haciendo que sus amigos se pregunten "¿qué ven los hombres en ella?".

El "sex appeal" es una faceta del carácter que tiene poco que ver con la edad, el vestido, el maquillaje o la belleza de cara o figura.

Danny Kaye lo definió cuando conoció a la cantante Eartha Kitt, a la que no muchos llamarían una belleza pero que tiene un encanto muy suyo. Danny dijo: "Ella no tiene más que otras... pero lo agrupa mejor".

El "sex appeal" cambia a medida que varían los ideales masculinos sobre la belleza y el atractivo. Cada pocos años aparece una nueva estrella de cine o una personalidad internacional cuyo nombre transpirará "sex appeal". De hecho, las mujeres están siempre proyectando un nuevo estilo de "sex appeal". Así ha sido a través de la historia.

Los griegos clásicos veían el "sex appeal" en los cuellos de tipo cisne y en las curvas. Igual pasó con los romanos, que pusieron aún más énfasis en las cur-

vas. En la Edad Media las mujeres preferían rubias y delgadas.

En el siglo XVIII, el "sex appeal" lo tenían las damas gruesas. Al principio del siglo XIX, las muchachas con espaldas de botellas de champán y aire delicado eran consideradas las más atractivas.

Pronto hizo su irrupción en el mundo del "sex appeal" el cine. Puede parecer increíble hoy, pero una estrella olvidada de Hollywood llamada Theda Bara, su cara sombreada por grandes cantidades de maquillaje, impuso un estilo en la historia del "sex appeal" como la vampiresa original de las películas mudas. A continuación vino Clara Bow.

Más tarde, se produjo la era de la única Greta Garbo, la reina sueca de la belleza de ensueño. No era ardorosa sino fría, pero los corazones masculinos latían más rápido al verla. Quizá sea significativo que los jóvenes de hoy se rian de las películas de Greta Garbo, cuando éstas son repuestas.

Y durante la última década se ha impuesto Sofía Loren, la belleza de cara felina. Su "sex appeal" no se encuentra solamente en la exquisita escultura de su cuerpo o en sus salientes mejillas, sino en el timbre de su voz, su total femineidad y sus brotes pasionales.

Algunos hombres han preferido los encantos gatunos de Brigitte Bardot, cuyos pies descalzos y cabello salvaje han despertado pasiones entre la generación más joven de los años sesentas en Europa.

VOCES "SEXY"

Muchas chicas, sin embargo, pierden su atractivo cuando abren la boca, ya que la voz es también vehículo de "sex appeal".

Pero la personalidad puede contar más que la belleza física cuando llega la hora de atraer a los hombres. Contrariamente a lo que dice la leyenda, Mata Hari tenía senos muy poco prominentes. Igual ocurría a la actriz Sarah Bernhardt y a la emperatriz Josefina.

¿Cómo conseguirían esas mujeres esclavizar a los hombres? El escultor Rodin quizá tenía la respuesta: "Lo que adorna el cuerpo humano, más, incluso, que su bella forma, es la llama que parece brillar desde dentro para iluminarlo". Para mostrar un ejemplo moderno, difícilmente se conseguiría otro mejor que el de la cantante de ópera María Callas.

Las mujeres con "sex appeal" proyectan con éxito sus personalidades. Se encuentran a gusto en sociedad porque no necesitan estar estiradas cuando están con hombres. Normalmente ellas conocen mucho sobre hombres y, por esta razón, en su compañía se encuentran a gusto.

Estas mujeres, seguras de su atractivo, alaban a sus hombres con tacto, muestran interés en sus intereses y escuchan y recuerdan cuidadosamente lo que ellos dicen.

COMPRUEBE SU "SEX APPEAL"

Mi consejo a cualquier mujer que quiera saber si posee "sex appeal" sería que se hiciera las siguientes preguntas:

1. En una fiesta, ¿dejan los hombres con relativa frecuencia a sus acompañantes para hablar conmigo?
2. ¿Sé cómo reirme con los hombres en lugar de reírme de ellos?
3. ¿Puedo demostrar simpatía sin ser solemne?
4. ¿Me levantaría una hora antes por las mañanas para aumentar el cuidado de mi belleza?
5. ¿Conozco las partes mejores y peores de mi apariencia?

Si puede contestar sinceramente "sí" a todas estas preguntas, no tiene nada que aprender de las bellezas del celuloide.

Forum WORLD FEATURES

CONCLUYE LA ASAMBLEA DE LA COMISION EUROPEA DE AVIACION CIVIL

PARIS, 4.—Esta tarde concluyeron en la ciudad francesa de Estrasburgo, los trabajos de la Comisión Europea de la Aviación Civil (C.E.A.C.), que presidió el general Luis de Azcárraga y a la que asistieron representantes de los 20 países miembros.

La adopción de una política común en el dominio de los vuelos de fletamiento transatlánticos ha sido recomendada a los países miembros de la Comisión.

Los problemas planteados por la aviación de gran capacidad no han sido estudiados por la Comisión, que estima que éstos son de la incumbencia de la Organización de la Aviación Civil Internacional (O.A.C.I.). Tampoco fueron aprobadas las cuestiones relativas a la navegación aérea (Efe)

LA ENFERMEDAD HACE SUFRIR Y, AUNQUE SE CURE, SIEMPRE DEJA ALGO ES MEJOR NO PADecerLA. VACUNE A SUS HIJOS HOY MISMO.

MALAGA. Urujo de Antonio O ronquear a ses por alto que había se valido. El pu el diestro teni do en el toron En el cuar derechazos mata de uñas, rabo, compañeros Manolo Se su lote. En illas, de pec adornos. Ter ción, una or ta y saludos En el quini ta y saludos En el estr rechazos, alt da y descabelo Miguel Má la capa a s mero hace f turales; dere Un pinchazo orejas, rabo, En el últi toro, se limi ra terminar descabelo. (sacado a hor

EXITO PALM toros de don pero desigua Joaquin B dido al lance las marcas. scuencias. C cada. (Divisi gundo, es ap na pinturer cada. (Ovaci ja, dos vuel

Palomo Li cionado. M adornada. M ción, una or otra, vuelta aplaudido co para una es

Damaso C ovacionado con pases de una estocada pe. (Gran o muy insisten ca a la pres obliga al dies do.) En el ú cear. Faena, zo y una est vuelta y salu

Jose tre

EXITO LESIO ALCANTE riel, mansos y casi lleno. Pepe Luis liente a su zos. Mató o dos orejas y to, faena ter estocada y José Mari con la capa. ora para d (Oración, pe ruado). Pasó curado de u recha, leve. na valente de una esto vuelta al rue

Emilio Ga mero, que se hizo una fa esta entre ur eta por no s de un pinch ción, petició do.)

En el últ faena, que t y media est creta y vuel unión de P

DE «C VILLENA, y Martín, de que fueron a Ortega, lidia sustituido p ellos acomet Tino Sánz ro, ovación, a los medios Enrique Ce chazo y det División de En el otro Blas Romero, ovació dos

En el seg José Sáez ovación, vue En su seg

EX AN EL ESPIN teurino con

El Hércules, de nuevo en Segunda División

Perdió en Pamplona, ante el Osasuna, por sólo 1-0. Los alicantinos pasearon en hombros a su entrenador, César

El Burgos continúa en Segunda al vencer al Tarrasa por 3-0, mientras Santander e Illicitano tendrán que jugar un tercer encuentro

PAMPLONA, 5.—Alineaciones. Osasuna: Echevarría; Calvo, Ederri, Manu; Santamaría, Lasa; Jordana, Ostívar, Fanjul, Ciaurriz y Serafin. A los 15 minutos del segundo tiempo, Osaba sustituye a Ostívar y a los 21 también del segundo tiempo, entra Roldán y sale Serafin. Hércules: Humberto; Valbuena, Murcia, José Juan; Ricardo García, Araujo II; Araujo I, Lalo, Marcos, Corro y Costoya.

A los 33 minutos del segundo tiempo sale Araujo II y entra Quinichi. Ha dirigido el encuentro acertadamente, el colegiado asturiano señor Senen Acebal.

El único gol del encuentro ha sido marcado por Osaba a los 35 minutos del segundo tiempo, aprovechando un despeje en corto de Humberto a tiro de Ciaurriz.

Partido que desde el primer momento ha jugado el Osasuna al ataque, buscando nivelar el fuerte tanteo (4-0), que encajó en el encuentro de ida, frente a una serena y ordenada defensiva del Hércules, quien no ha permitido que el ataque osasunista tuviera la eficacia deseada.

Resultado pues, justo, tanto en este encuentro como en el total de la eliminatoria, y con él, el Osasuna desciende a Tercera División, mientras el Hércules asciende a Segunda.

Al final del partido, los jugadores del conjunto alicantino y un nutrido grupo de hinchas, han paseado a hombros al entrenador del Hércules, César, entre las ovaciones del público que ha acudido al estadio del Salar masivamente, hasta llenarlo casi por completo. (Afil.)

BURGOS, 3 - TARRASA, 0

BURGOS, 5.—El Burgos Club de Fútbol ha confirmado su permanencia en Segunda División después de derrotar al Tarrasa por 3-0, en un partido en el que se mostró netamente superior al once catalán.

En una tarde muy calurosa y ante una gran cantidad de público que llenaba por completo los graderíos del Plantío, los equipos se alinearon de la siguiente forma:

Tarrasa: Capó; Iraberri, Brunet, Monzón; Balaguer, Marfil; Martín, Guevara, Fausto, Cristóbal y Mercader.

Después del descanso, Fausto fue sustituido por Cano y a los 25 minutos, Guevara por Gay.

Burgos: Bilbao; Astorga, Zamora, Aramburuzabala; Nebot, José Luis; Iturricha, Alcorta, Olalde, Requejo y Angelín.

En el segundo tiempo Errandonea sustituyó a Iturricha y a los 38 minutos salió Zamanillo por Alcorta.

Arbitró el encuentro el colegiado señor Varas andaluz, que cumplió con su cometido.

El partido ha sido de dominio absoluto del Burgos y la acción del Tarrasa se ha ceñido al intentar aprovechar todas las ocasiones de contrataque, amontonando gente en la defensa.

Pese a que el Burgos tuvo en esta primera parte muchas ocasiones de marcar, la cerrada defensa del contrario y el nerviosismo hicieron que hasta los 20 minutos no llegase el primer gol, obra de Alcorta a pase de Olalde.

La segunda parte fue similar a la primera, aunque haciéndose más evidente la superioridad local. A los 12 minutos Olalde marca el segundo gol, empalmado un pase de Alcorta. Y a los 22 minutos hay un golpe franco sacado por Astorga, y tras varios remates y rechaces, José Luis, muy oportuno, marca el tercer tanto.

Hubo después una infructuosa reacción del Tarrasa y más ocasiones para el Burgos de aumentar el tanteo, pero no hubo más novedades.

Por el once catalán destacaron Brunet, Capó, Balaguer, y Mercader, y del Burgos los mejores fueron Nebot, José Luis, Angelín y Requejo.

Al final del encuentro, el júbilo desbordó los graderíos y las primeras autoridades que presenciaron el encuentro bajaron a las casetas para felicitar a los jugadores. (Afil.)

SANTANDER, 0 - ILICITANO, 0

SANTANDER, 5.—Arbitró el encuentro el colegiado gallego, señor Orellana, que estuvo muy mal.

Santander: Corral; Pepín, Argotía, Chisco; Chinchón (Menchaca), Zoco; Aguilar, Santi, Cabello, Portu II e Isidro.

Illicitano: Zapata; Cascales, Bonet, Tomás; Guillén (García), Esclapez, Poyoyo, Aranda, Climent, Sigi y Juan María.

Muy buena entrada. Excelente terreno de juego. Muchos nervios en los aficionados santanderinos. Tiempo espléndido.

El Real Santander, en la primera parte, salió dispuesto a inclinar la balanza a su favor y tuvo 25 minutos de pleno dominio, tiempo en el que el conjunto forastero no se aproximó al área local. Luego

LA ENFERMEDAD HACE SUFRIR, Y AUNQUE SE CURE, SIEMPRE DEJA ALGO. ES MEJOR NO PADERLA. VACUNE A SUS HIJOS HOY MISMO.

KID TANO CONSERVA SU TITULO NACIONAL DE LOS LIGEROS

Su oponente, descalificado por morderle

LAS PALMAS, 5.—Kid Tano conserva el título nacional de los pesos ligeros, tras vencer al aspirante, Paquillo, por descalificación de éste al final del sexto asalto de una pelea de boxeo concertada a doce.

En los seis asaltos dominó netamente el púgil sordomudo Kid Tano, que infligió duro castigo a su oponente, también canario Paquillo. Este realizó una pelea muy empuñada, por lo que tuvo que ser amonestado por el árbitro del combate en una ocasión.

Cuando finalizaba el sexto asalto y el árbitro se dirigía a los contendientes para avisar al púgil sordomudo que había concluido el mismo, Paquillo, molesto, dio un mordisco en el hombro de Kid Tano, por lo que el juez de la pelea decretó la descalificación del aspirante. (Afil.)

VENCIO SAIJO

SENDAI (Japón), 5.—El campeón mundial de los plumas, Shozo Saijo, del Japón, ha retenido su título por cuarta vez, al vencer a los puntos al norteamericano Frankie Crawford, en la pelea a quince asaltos celebrada en ésta.

Saijo, que defendía el título por cuarta oportunidad después de obtenerlo en 1968, fue enviado a la lona por un buen golpe de izquierda del norteamericano en el primer asalto. Se levantó rápidamente, pero fueron contados los ocho segundos obligatorios. (Afil.)

Angel Nieto ganó El Gran Premio de Bélgica en 125 c.c. y segundo en 50 c.c.

- De esta forma conserva el primer puesto para el mundial en la pequeña cilindrada
- Los ingleses Degens y Goddard, vencedores de «las 24 Horas de Montjuich»

FRANCORCHAMPS (Bélgica), 5.—El español Angel Nieto ha obtenido una resonante victoria, en el Gran Premio de Bélgica de Motorismo, categoría de los 125 c.c. Nieto efectuó la vuelta más rápida de esta carrera, en la que tomaron la salida 29 máquinas, en 5 minutos, 05 segundos, 6 décimas, a una media de 166,099 kilómetros por hora que, sin embargo, no le permite batir el record que detenta el alemán Braun con 174,492 kilómetros por hora de media en una vuelta.

Fue el mismo Braun el que tomó la cabeza al darse la salida de la prueba, pero éste fue perseguido muy de cerca por Nieto, Simonds y Torsen. Estos cuatro hombres entaban una apasionante lucha por el primer puesto desde el principio. Tras dos vueltas, se encuentra en cabeza el trio compuesto por Nieto, Braun y Simonds. Torsen, al igual que el resto de los corredores, han sido dejados ya muy atrás por el trio de cabeza.

Al terminar la tercera vuelta el alemán Braun, que es el líder en el campeonato del mundo, ha de pararse en su

«stand» para cambiar una bujía y Nieto toma el mando y aumenta su adelanto sobre su más inmediato enemigo, el inglés Simmonds, por lo que después de la cuarta vuelta, con un adelanto confortable, termina en solitario. Durante toda esta prueba cayó una fina lluvia que ocasionó muchos abandonos, principalmente por fallos mecánicos. (Afil.)

SEGUNDO EN 50 C. C.

FRANCORCHAMPS (Bélgica), 5.—Angel Nieto, el célebre motorista español, ha llegado en segundo lugar en el Gran Premio de Bélgica de Motorismo, categoría de 50 c. c., pese a lo cual conserva el liderazgo en la clasificación para el campeonato del mundo de esta categoría.

El español perdió el primer puesto en beneficio del holandés Torsen. El también español Cabellas consiguió el cuarto puesto. (Afil.)

«24 HORAS DE MONTJUICH»

BARCELONA, 5.—Dave Degens e Ian Goddard, de Inglaterra, pilotando una «Dreda» de 650 c. c., se han proclamado vencedores absolutos de las «24 horas motociclistas internacionales de Montjuich». (Afil.)

NO HUBO RECORD

BARCELONA, 5.—Pese a su triunfo en la edición de este año de las «24 horas motociclistas de Montjuich», los ingleses Dage Degens-Ian Goddard, no han batido el record de la prueba. Han dado 656 vueltas a la pareja española Carlos Rocamora-Salvador Cañellas, con sus 664 vueltas al mismo circuito, logradas el año pasado, siguen en posesión del mejor tiempo establecido en esta carrera de resistencia. (Afil.)

CAMPEONES DE ESPAÑA

BARCELONA, 5.—La pareja formada por Jaime Alguersuari-Miguel Escobosa Pérez, grandes animadores de esta prueba, pilotando una «Montesa» de 250 c. c., se han adjudicado el campeonato de España de resistencia. (Afil.)

ACCIDENTE GRAVE

BARCELONA, 5.—El corredor alemán Peter Strauss ha resultado con heridas graves al sufrir una caída como consecuencia de un despiste a la salida de los «bosos». Dicho accidente ha ocurrido cuando se llevaban cinco horas de carrera. Rápidamente ha sido trasladado a la clínica del doctor Soler Roig, en cuya sala de operaciones se encuentra en estos momentos. (Afil.)

MUERE EL PILOTO INGLÉS

BARCELONA, 5.—Según nos comunican de la clínica del doctor Soler Roig, ha fallecido el corredor inglés Gerald Bunting, el cual resultó con heridas de gravedad al chocar la máquina que pilotaba, una «Triumph» de 750 cc., con la del español Ramón Martínez González, cuando llevaba tres horas de carrera.

También nos comunica la citada clínica que el corredor alemán Peter Strauss, sufre fractura de cráneo y que se le ha practicado una operación de traqueotomía, siendo su estado de suma gravedad. (Afil.)

ESPAÑA AVANTAJA POR 3-0 A ESTADOS UNIDOS EN TEMS

Los dobles también fueron ganados en tres «set» por Santana y Gisbert

BARCELONA, 5.—En las pistas del Real Club de Polo, después de jugarse el último «sets» del partido aplazado ayer, entre Gisbert y Smith, han saltado a la pista las parejas formadas, por Santana-Gisbert, por España, y Ashe-Smith, por Estados Unidos. Encuentro que se resolvió todo merecimiento favorable a los jugadores españoles, los cuales han conseguido con una de las mejores parejas de dobles del mundo, por lo que su triunfo es meritorio y valioso. El marcador señalaba al final del partido el resultado de 6-1, 4-6, 6-1 y 6-2.

Cabe reseñar que el único «sets» que se apuntaron los norteamericanos, la ventaja en el marcador era de sólo dos juegos, mientras que los tres conseguidos por los españoles lo fueron por contundentes 6-1, 6-1 y 6-2. (Afil.)

GANO GISBERT

BARCELONA, 5.—En el Real Club de Polo se inició la segunda jornada correspondiente al criterio de ases con la continuación del encuentro Juan Gisbert-Ytan Smith, que tuvo que ser aplazado en la jornada inaugural cuando el marcador señalaba empate a dos sets. Juan Gisbert se mostró seguro y decidido; en el minuto 26 de juego el español logró batir en el quinto y decisivo set al estadounidense por 6-3. Con lo cual el resultado técnico del partido fue de 6-3, 6-3, 3-6, 4-6 y 6-3. El encuentro duró dos horas, 34 minutos.

Con esta victoria de Gisbert en este encuentro, España aventaja a Estados Unidos por dos victorias a cero. (Afil.)

Las CONFECCIONES MAXIMA ATRACCION DE NUESTRAS REBAJAS



LAS MAS IMPORTANTES DE ESPAÑA

Nuestra producción propia nos permite renovar constantemente los extensos surtidos de prendas confeccionadas.

VENGA DONDE ESTE LA MODA, CON LOS MAS BAJOS PRECIOS.

Garantizamos nuestros habituales servicios al cliente.



Plaza del Duque. Aparcamiento. SEVILLA.

TEMPERATURA IDEAL

LA ENFERMEDAD HACE SUFRIR, Y AUNQUE SE CURE, SIEMPRE DEJA ALGO. ES MEJOR NO PADERLA. VACUNE A SUS HIJOS HOY MISMO.

EL DIARIO INTIMO DE ISABEL II DE INGLATERRA

★ SE GUARDARA EN SECRETO, POR DISPOSICION DE LA SOBERANA, HASTA EL AÑO 2050

★ La Reina ha escrito en él todos los eventos familiares y políticos, y su juicio sobre ellos, desde que fué coronada en 1953

Encerrados en una vitrina, en el despacho de la reina en Buckingham Palace, están unos manuscritos encuadrados en piel roja, los cuales ningún editor puede pensar en publicar antes de, por lo menos, 80 años.

Estos libros constituyen el diario privado de la reina, el cual empezó a escribir desde el día en que fue coronada, en junio de 1953. En él expone sus pensamientos acerca de los asuntos de familia, sucesos mundiales y las alegrías y dificultades de haber nacido para reinar.

Los diarios son, probablemente, la única oportunidad que tiene la reina de hablar sinceramente de las cosas que le disgustan, y expresar su verdadera opinión sobre política y personalidades ya que la posición que ocupa no le permite hacer comentarios.

Esta es la razón por la que la reina ha decretado que sus diarios no se hagan públicos hasta el año 2050, cuando el príncipe Carlos, si vive, está cerca de los cien... y su nieto, o tal vez su bisnieto, esté en el trono.

Lo que el diario contiene, sin duda alguna, son valiosas anécdotas, por las que la reina es conocida entre sus amistades. Tiene una extraordinaria memoria y puede repetir, casi al pie de la letra, conversaciones con personalidades, algunas de ellas ocurridas cuando todavía era una niña.

GRAN INGENIO

Solamente algunas historias se han hecho públicas —y fue en el documental "Royal Family"— que el príncipe Felipe apodó "El Show de la Reina".

Los observadores vieron que la reina, cuando no está trabajando, tiene un gran ingenio, y se desprende de la gravedad y pompa que tan a menudo la rodea.

Pero la mayoría de los diarios contienen serios y detallados juicios sobre la familia real. Desde la adoración pública cuando empezó su reinado, hasta la frialdad y más calculadora reacción pública, dos décadas después.

Se dice que nadie ha leído el contenido completo de los diarios —hay uno por cada año de reinado.

Pero algunas partes —incluyendo una larga sección acerca de la reacción de su padre al convertirse en rey, después de la abdicación del duque de Windsor, han sido leídas a la princesa Ana y al príncipe Carlos.

SENTIDO DE DINASTIA

Todos los vjajos reales están escritos en las memorias, como también se guardan las fotografías en un voluminoso álbum.

Es parte del sentido de dinastía de la reina el escribir sus opiniones cada día. Ella leyó los papeles privados de la reina Victoria cuando era muy joven, y su ambición de escribir un diario cuando se convirtiese en reina llegó a ser una broma familiar.

La familiar real, como cualquier otra familiar, ha tenido sus problemas domésticos.

Se sabe que la reina ha escrito cartas desaprobando el matrimonio de algunos de sus parientes, y es razonable pensar que sus opiniones habrán quedado expresadas en su diario.

Ciertamente, después de una boda real, un comentarista de una revista europea escribió: "Es curioso ver cómo la reina siempre aparece malhumorada en las bodas de sus parientes".

METICULOSAS RELACIONES

También es curioso que los entusiastas de las carreras de caballos del siglo XXI, podrán saber la actuación de los caballos reales durante el reinado de Isabel II —ya que la reina lleva una relación metódica, y conoce todos los detalles sobre el "árbol genealógico" de todos sus caballos.

La reina madre, y la última reina Mary, escribieron diarios durante sus reina-

dos, pero en mucha menos escala que la actual reina.

De hecho, los libros habrán aumentado considerablemente en unos cuantos años. Los libros de caballos, tanto los de carreras como los genealógicos, han sido retirados de la vitrina donde se guardan los volúmenes del diario de la reina, conocidos por la familia como "los libros rojos".

En Buckingham Palace, un portavoz para la Prensa me dijo: "Es tradicional que el monarca reinante escriba un informe privado de su reinado, y estos papeles se guardan en los archivos reales de Windsor."

Estos documentos no se hacen públicos hasta 50 años después de la muerte del monarca, y solamente se publican si los supervivientes de la familia lo autorizan."

Probablemente, una gran parte de las memorias nunca verán la luz.

Estas incluirán, sin duda, sus críticas sobre los comentarios hechos de la vida privada de la familia real, a los que ella llama "intrusión".

Algunos incidentes, según sus amigos, han causado a la reina gran irritación.

Esto incluye los comentarios sin precedentes que siguieron a la llegada del príncipe Carlos a Cheam School, cuando durante 66 días, de sus primeros 88 pasados en el colegio, se publicaron historias sobre él. Tampoco agradó a la reina la publicación de fotografías en la que ella aparecía en la cama con el príncipe Edward, en 1964.

También se disgustó mucho con los comentarios publicados con la Prensa extranjera sobre un desacuerdo en la familia real, en 1963.

ABRUMADA...

Durante su visita a Lisboa en aquel año, se reunieron 250 fotografías para poder obtener fotografías de la "trágica" reina.

Lo inadecuado del presupuesto real, el futuro del príncipe Carlos; la posibilidad de su abdicación en favor de su hijo... todo, se dice, son asuntos que se tratan con detalle en las memorias reales.

Como también las respuestas a las críticas sobre su manera de vestir, y la versión auténtica de su intervención en el romance de la princesa Margraita con el capitán P. Townsend.

Charles FRASER



¡NO SE TINA!!

REGENERE EL COLOR DE SU CABELLO CON BRILLANTINA

SULTANA CONTRA LAS CANAS.

DE VENTA EN TODAS LAS PERFUMERIAS

COMBATA LAS

ESPINILLAS, PUNTOS NEGROS, PECAS, ETC.

ANTIALERGICO

BALSAMO HAZUL

Balsamo Hazul

CONSULTE A SU MEDICO

PIEL TERSA Y SUAVE

●●●Cajas de 5 y 11 grs. Tubos de 25 grs.●●●

LA TV. DEL FUTURO

Cámaras de televisión en el fondo del mar

Los peligros de la polución de las aguas

La polución de las aguas en las costas alemanas del mar del Norte, por los desechos de la industria, puede convertirse, a la larga, en una seria amenaza para las islas del mar del Norte y de las regiones costeras. Es lo que ha verificado Cunter Luck, director de la estación de investigación y protección de islas y costas que tiene Baja Sajonia en Norderney.

Los trabajos del Instituto, creado en 1937, han llevado a la conclusión de que la solidez de los bajíos frente a las costas, cede tan pronto tienen lugar modificaciones en el ambiente, como son las que produce la polución química de las aguas, que conduce a la muerte de todo el complejo de formas biológicas.

Luck subraya que, por razones económicas, era necesario que una cadena de industrias químicas y metalúrgicas de aluminio se estableciese sobre las costas alemanas del mar del Norte. Pero si se quiere tomar medidas de seguridad, es indispensable que la protección costera imponga en pocos decenios y como consecuencia de la industria, esfuerzos mucho mayores de los que actualmente exige. Los peligros desencadenados por la polución de aguas, son tan graves como los de las grandes marejadas y los del continuo alce del nivel del mar, que se viene observando desde hace algunos lustros.

LAS CAMARAS DE TELEVISION SUBMARINAS AYUDAN A LA INVESTIGACION

Con la primera cámara submarina de televisión del mundo, para estudios de sedimentación en los bajíos, la estación de investigación de Norderney estudia los procesos de sedimentación del suelo marino, hasta profundidades de 25 metros.

Este trabajo, financiado por la Sociedad Alemana de Investigaciones, ya ha producido las primeras vistas televisadas, que arrojan por la borda muchas de las nociones hasta ahora tenidas por válidas en la ciencia. Así, por ejemplo, se constató que tanto la sedimentación como la desintegración de arenas en las marismas, ocurren con mucha mayor rapidez de lo que se suponía.

Con mediciones exactas, llevadas a cabo en la región de bajíos más grande del mundo, en las costas alemanas del mar del Norte, y el establecimiento de un fichero de plancton, la estación de investigación ha podido terminar el inventario de condiciones reinantes en esa zona, trabajo que había comenzado después de la guerra.

Luck considera peligro relativamente mínimo los accidentes de petroleros en el mar. Prescindiendo del empeoramiento pasajero de las playas y de las consecuencias sobre las aves marinas, los restos de aceite son destruidos rápidamente por bacterias. De no ser así, recalca el científico, a estas horas los mares del mundo se verían cubiertos con una capa de varios centímetros de aceite, debida a todos los accidentes habidos hasta ahora. Substancialmente más peligrosos son los desagües de la aluminometalurgia, que contienen sosa cáustica.

Los daños causados por desechos de concentrados químicos, vaciados por barcos especiales fuera de las zonas costeras, continúan hasta ahora sin aclaración científica. Sobre las consecuencias y gravedad de esta forma de desagües sólo hay rumores en la costa, subrayó Luck. Esto constituye un gran obstáculo no solamente a los esfuerzos intensivos por obtener albúmina del plancton y de las algas, sino a un mayor aprovechamiento de las posibilidades biológicas del mar.

A QUINCE AÑOS VISTA: INVASION DE TELEVISORES

Alphons Silbermann, sociólogo de Colonia, Alemania, pronunció recientemente una conferencia sobre el desarrollo de los medios masivos de comunicación social en un futuro próximo.

Según Silbermann, hacia 1985 la televisión se habrá generalizado de tal manera, que los receptores de televisión

abundarán tanto como las radios actuales de transistores.

La televisión será en color y además estereoscópica y estereofónica y no sólo se verán los programas transmitidos por las emisoras, sino que también podrán grabarse, por el interesado —en cintas magnéticas— y volver a verlos en el receptor cuando se desee; además de las "cassettes", con infinidad de temas, que se adquirirán en el mercado.

La utilización de satélites artificiales hará posible captar programas de otros países y continentes. Y el servicio de noticias por televisión será, probablemente, común a toda la Tierra, con bancos de imágenes cuya labor será similar a la que ahora desarrollan las Agencias de Prensa.

LOS PERIODICOS, TRANSMITIDOS ELECTRONICAMENTE A LOS HOGARES

La palabra escrita, como medio de cultura, quedará solamente para los intelectuales. La masa —es decir, el 80 por ciento de las personas— se contentará con los medios audiovisuales.

Los periódicos impresos seguramente no serán diarios y su contenido estará formado por artículos, por comentarios a sucesos ya vistos por televisión y por noticias y anuncios locales. Y se transmitirán a los suscriptores por medios electrónicos.

Aguas de mesa

LANJARON

SALUD

(SIN GAS)

Fonte Forte

CON BURBUJAS

Beba siempre el mismo agua, pero que sea de

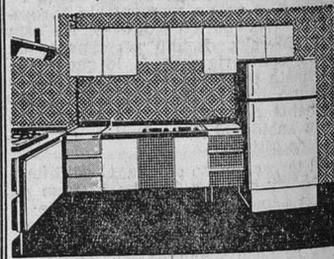
LANJARON

MUEBLES

COCINA

Alvima

de duraluminio inoxidable por elementos



distribuidor

BAQUERO MOTOR ELECTRODOMESTICOS

AVENIDA DE CALVO SOTELO, 81

Teléfono 32-31-00

SOLO...

La Casera

...ES CASERA

NATURAL Y EN SUS SABORES DE COLA NARANJA Y LIMON

UNIASA GRANADA

BATIDOS

PULVERA

FRESA, CACAO Y VAINILLA

UNIASA GRANADA

Compre directamente en FABRICA

UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES

Exposición y venta: ANCHA DE LA VIRGEN, 13 - Dormitorios, Comedores, etc. - SECCION A PLAZOS

PRODUciendo MAS ABARATANDO LOS PRECIOS